

Guide de l'utilisateur
du système d'imagerie avec mini arceau
InSight

Attention : La législation fédérale (des États-Unis d'Amérique)
limite la vente de cet appareil à ou pour le compte d'un médecin
(auxiliaire ou conventionné).

Juin 2011

Les informations contenues dans ce manuel sont confidentielles et sont la propriété de Hologic, Inc. Ces informations sont fournies uniquement aux représentants autorisés des clients de Hologic dans le seul but de faciliter l'utilisation des produits Hologic. Aucune des informations contenues dans ce mode d'emploi ne peut être communiquée à une personne qui n'y est pas autorisée dans quelque but que ce soit sans le consentement préalable écrit de Hologic, Inc.

Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis.

© 2005-2011 par Hologic, Inc. Tous droits réservés.

InSight™ et Fluoroscanner™ sont des marques de commerce de Hologic, Inc.

Hologic et le logo Hologic sont des marques déposées de Hologic, Inc.

Toutes les autres marques commerciales, marques déposées, et tous les noms de produits utilisés dans ce document sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Les produits Hologic décrits dans ce manuel sont protégés par certains des brevets américains suivants ainsi que par leur contrepartie dans d'autres pays : 6,234,672 ; 6,236,712, 6,256,374 ; PCT Intl. Application US98/25281

Ce manuel a été initialement rédigé en anglais.

Imprimé aux États-Unis.

Hologic, Inc.

35 Crosby Drive
Bedford, MA 01730
USA

Tél. : (781) 999-7300
Télécopie : (781) 280-0669
Service : (800) 321-HOLX (321-4659)
Support technique : (800) 321-HOLX
(321-4659)

Hologic Europe

Mandataire
Hologic N.V.
Leuvensesteenweg 250A
1800 Vilvoorde
Belgique
Tél. : 32.2.711.4680
Télécopie : 32.2.725.2087



Table des matières

Instructions d'utilisation	1
Avertissement concernant les rayonnements et la sécurité.....	1
Généralités	2
Dose de rayonnement et débit de dose.....	2
Blindage contre les rayons X	2
Réglementation concernant les appareils à rayons X.....	2
Réglementation américaine fédérale et gouvernementale	2
Réglementation CEI.....	3
Réglementations canadiennes	3
EMI	3
Accessoires	3
Étiquettes	4
Symboles	5
Risques inhérents à la sécurité.....	6
Composants du système.....	9
Commandes et indicateurs.....	10
Tableau de bord de la tête d'émission des rayons X.....	10
Commandes de l'interrupteur au pied.....	10
Commandes du clavier.....	11
Utilisation du système.....	13
Déplacement du système	13
Réglage de l'arceau.....	14
Rideau stérile de l'arceau.....	14
Mise sous tension du système	15
Mise hors tension du système	16
Utilisation de l'application InSight	17
Ecran principal.....	17
Session d'acquisition d'images.....	20
Fenêtre Sélectionner ou Saisir le patient.....	20
Ecran Acquisition de l'image	21
Fenêtre Sélectionner les images de référence	25
Session de révision des images	26
Fenêtre Sélectionner l'étude à revoir	26
Ecran de révision	27
Ecran Image affichée optimisée.....	29
Maintenance des enregistrements de patients/d'études	30
Fenêtre Mettre à jour les informations du patient/de l'étude.....	30
Fenêtre Exporter les images.....	31
Fenêtre Importer les images.....	33
Fenêtre Supprimer les images.....	34
Fenêtre File d'attente DICOM.....	35

Table des matières

Configuration de l'application	35
Configuration système - Interface utilisateur.....	35
Page Système	35
Page Options d'envoi DICOM	36
Page Options d'impression DICOM.....	38
Page Configuration de la Liste de travail.....	39
Page Utilisateurs	40
Page Préférences du médecin	40
Page Préférences du médecin – Onglet Acquisition de l'image	41
Page Préférences du médecin - Onglet Traitement de l'image.....	42
Page Préférences du médecin - Onglet Gestion des images	43
Page Paramètres administratifs	43
Maintenance du système	44
Sauvegarde du système.....	44
Récupération du système	44
Nettoyage	44

Tableaux

Menu Configuration système	18
Menu Outils	19
Fenêtre Sélectionner ou Saisir le patient, descriptions des sections et des champs	20
Fenêtre Sélectionner ou Saisir le patient, fonctions des boutons	20
Menu Effets de l'image	22
Menu Configurer la zone d'image	22
Ecran Acquisition de l'image, fonctions des boutons	23
Outils	24
Fenêtre Sélectionner les images de référence, descriptions des sections	25
Fenêtre Sélectionner les images de référence, fonctions des boutons	25
Fenêtre Sélectionner l'étude à revoir, descriptions des sections et des champs	26
Fenêtre Sélectionner l'étude à revoir, fonctions des boutons	26
Ecran Acquisition de l'image, fonctions des boutons	27
Ecran Affichage détaillé de l'image, fonctions des boutons	29
Fenêtre Mettre à jour les informations du patient/de l'étude, descriptions des sections	30
Fenêtre Mettre à jour les informations du patient/de l'étude, fonctions des boutons	30
Fenêtre Exporter, descriptions des sections	31
Fenêtre Exporter, fonctions des boutons	32
Fenêtre Importer, descriptions des sections	33
Fenêtre Importer, fonctions des boutons	34
Fenêtre Supprimer les images, descriptions des sections	34
Fenêtre Supprimer les images, fonctions des boutons	34
Fenêtre File d'attente, descriptions des sections et fonctions des boutons	35
Page Système, descriptions des sections et des champs	35
Page Options d'envoi DICOM, descriptions des sections	36
Page Options d'envoi DICOM, fonctions des boutons	37
Page Options d'impression DICOM, descriptions des sections et des champs	38
Page Options d'impression DICOM, fonctions des boutons	38
Page Configuration de la Liste de travail, descriptions des sections	39
Page Configuration de la Liste de travail, fonctions des boutons	39
Page Système, descriptions des sections et des champs	40
Page Utilisateurs, fonctions des boutons	40
Page Préférences du médecin, descriptions des sections et des champs	40
Page Préférences du médecin, fonctions des boutons	40
Page Préférences du médecin - Onglet Acquisition de l'image, descriptions des sections et des champs	41

Table des matières

Page Préférences du médecin - Onglet Traitement de l'image, descriptions des sections et des champs	42
Page Préférences du médecin - Onglet Gestion des images, descriptions des sections et des champs	43
Page Paramètres administratifs, descriptions des sections	43
Page Paramètres administratifs, fonctions des boutons	44

Instructions d'utilisation

L'instrument Fluoroscanner InSight est un système d'imagerie radioscopique avec mini arceau (bras en C) conçu pour fournir aux médecins une représentation radioscopique générale du patient. Il peut être utilisé dans de nombreux contextes, tels que la chirurgie orthopédique et la podologie, les procédures de soins intensifs et de soins d'urgence, et les cas d'imagerie anatomique en lumière.



Avertissement concernant les rayonnements et la sécurité

L'exécution incorrecte de procédures d'imagerie ou la non-observation des procédures de sécurité relatives aux rayonnements peut entraîner une exposition accrue à ces derniers. Il relève de la responsabilité de l'opérateur de s'assurer du respect de toutes les procédures de sécurité et de maintenir l'exposition aux rayonnements aussi faible que possible, tout en se conformant à la législation locale et nationale.

Hologic recommande le port d'un appareil de contrôle des rayonnements par tous les membres de l'équipe concernée. Cet appareil consiste généralement en un dosimètre photographique personnel ou en un dosimètre thermoluminescent, qui enregistre la dose de rayonnement reçue pendant un certain laps de temps. Le port d'une bague dosimètre par le médecin est également conseillé afin d'enregistrer une exposition éventuelle de ses mains.

Généralités

Tout appareil de radioscopie émet un faisceau continu de rayons X afin de visualiser un objet en temps réel.

Le rayonnement principal se situe entre la source de rayon X et l'écran de détection. L'opérateur ne doit en aucun cas placer sa main sur le trajet du faisceau.

Le rayonnement secondaire, ou rayonnement diffusé, est causé par une pénétration incomplète des rayons X de l'objet placé dans le champ du faisceau primaire. L'énergie des rayons X diffusés est bien moins importante que celle du faisceau primaire, et est absorbée par les objets environnants.

La quantité de rayonnement diffus reçu dépend principalement du réglage d'intensité utilisé, de la densité et de la proximité de la partie du corps exposée aux rayons, ainsi que de la durée d'exposition.

Dose de rayonnement et débit de dose

La dose de rayonnement est la quantité de rayonnement par kilogramme reçu par le corps du patient. Le débit de dose mesure la dose reçue par unité de temps.

La distance par rapport à la source de rayons X est un facteur de première importance pour réduire la dose reçue par le patient et par l'opérateur. Par exemple, sur le réglage de puissance maximale, la dose est de 2,6 mGy/min au niveau du récepteur de l'image et de 45 mGy/min à la sortie du tube radiogène, soit 17 fois plus. Cette valeur supérieure est appelée débit d'exposition maximal à l'entrée (EER).

Le rayonnement diffusé diminue proportionnellement au carré de la distance de la même façon qu'expliqué précédemment pour les rayons du faisceau primaire cependant, comme le débit de dose est moindre, on l'exprime généralement en mR/heure (1 mR = 0,01 mGy).

Les données de dose et de diffusion concernant le système InSight sont disponibles sur demande auprès de Hologic.

Blindage contre les rayons X

Le rayonnement diffusé émis par le système InSight est faible en comparaison de celui produit par de nombreux autres appareils de radiologie, et l'obligation ou non de porter des tabliers en plomb et/ou des gants de protection relève de la politique de l'établissement. Veuillez également noter que de nombreux pays et institutions imposent le port de tabliers en plomb par toute personne se trouvant dans une salle comportant un appareil de radiologie en fonctionnement. La stricte observation de procédures de sécurité et l'utilisation de temps de radioscopie minimaux sont deux facteurs clés pour la réduction de l'exposition des utilisateurs.

Réglementation concernant les appareils à rayons X

Réglementation américaine fédérale et gouvernementale

Les systèmes d'imagerie radioscopique InSight avec mini bras en C se conforment à la section 21 CFR 1020.32 du Code des réglementations fédérales des Etats-Unis, « Normes de performance pour les produits émettant un rayonnement ionisant : appareils radioscopiques. » Cependant, des réglementations gouvernementales supplémentaires peuvent s'appliquer aux appareils à rayons X. Il se peut que vous ayez à avertir votre organisme gouvernemental de réglementation de votre installation et/ou de la formation et de l'accréditation de l'opérateur.

Il est de la responsabilité de l'utilisateur de contacter l'agence gouvernementale de contrôle des rayonnements pour vérifier que votre installation est conforme aux réglementations se rapportant à votre installation sous autorité gouvernementale et à l'utilisation des appareils à rayons X.

Le système d'imagerie Insight avec mini arceau est conforme à la section 21 CFR, paragraphe J.

Le système d'imagerie Insight avec mini arceau est destiné à des applications chirurgicales spéciales qui seraient interdites aux distances source des rayonnements/peau spécifiées dans la section 21 CFR 1020.32 (g) mais sont autorisées par la section 21 CFR 1020.32 (g) (2). La SSD (distance source des rayonnements/peau) est de 10 cm minimum.

Réglementation CEI

Les systèmes d'imagerie radioscopique Insight avec mini arceau sont conformes aux exigences de la section 60601-1 de la CEI. La classification des systèmes d'imagerie radioscopique Insight avec mini arceau en vertu de cette spécification est Classe 1, Type B.

Les systèmes d'imagerie Insight avec mini arceau sont conformes aux normes CEI suivantes :

IEC/EN 60601-1	IEC/EN 60601-1-3	IEC/EN 60601-2-7
IEC/EN 60601-1-1	IEC/EN 60601-1-4	IEC/EN 60601-2-28
IEC/EN 60601-1-2	IEC/EN 60825-1	IEC/EN 60601-2-32

Réglementations canadiennes

Les systèmes d'imagerie Insight avec mini arceau sont conformes à la norme de la CSA C22.2 No. 601.1

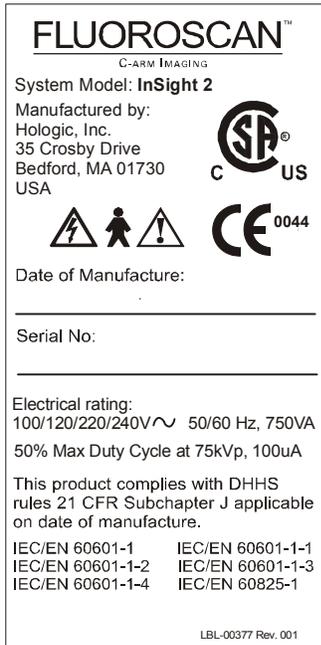
EMI

Cet instrument est conçu pour être compatible avec les environnements électromagnétiques spécifiés dans la norme de la CEI 60601-1-2 et fonctionnera correctement s'il est placé dans un environnement comprenant d'autres appareils conformes à cette norme. Si des appareils qui ne sont pas compatibles au niveau électromagnétique sont placés dans l'environnement d'utilisation du système d'imagerie Insight avec mini arceau, le système d'imagerie Insight avec mini arceau ou les appareils non conformes peuvent devenir défectueux ou mal fonctionner. Consulter le technicien de service approprié.

Accessoires

Cet instrument est fourni à l'utilisateur avec les accessoires matériels et logiciels requis pour un fonctionnement fiable et en toute sécurité. Des accessoires supplémentaires peuvent être utilisés pour effectuer des procédures facultatives. Ne pas utiliser avec cet instrument d'accessoires autres que ceux qui ont été approuvés par Hologic dans ce but.

Etiquettes



L'étiquette du numéro de série comprend :

Modèle

Nom et adresse du fabricant

Date de fabrication

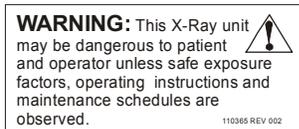
Numéro de série

Caractéristiques électriques

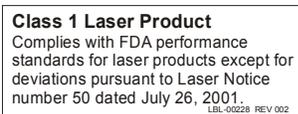
Cycle de service

Ce produit est conforme aux règles du DHHS 21 CFR, paragraphe J, applicables dès la date de fabrication.

Normes CEI



AVERTISSEMENT : Cet appareil à rayons X peut être dangereux pour le patient et l'opérateur en cas d'inobservation des facteurs d'exposition en toute sécurité, des consignes de fonctionnement et des programmes d'entretien.



Produit laser de classe 1

Conforme aux normes de performance de la FDA pour les produits laser à l'exception des déviations en vertu de l'Avis sur les produits laser numéro 50 daté du 26 juillet 2001.

Symboles

	Appareil homologué CSA		Appareil homologué CE
	Voltage dangereux		Attention – Lire l'avertissement ou la mise en garde ci-après
	Equipement de classe B		Filtrage des rayons X
	Dispositif de surcharge		Terre de protection
	Terre fonctionnelle		Terre équipotentielle
	Connecteur USB		Appareil sensible aux champs électrostatiques
	Les appareils électriques ou électroniques doivent être mis au rebut d'une façon appropriée		Bouton marche/arrêt de l'ordinateur
	Les roues arrière peuvent rouler dans toutes les directions		Les roues arrière roulent uniquement vers l'avant et vers l'arrière
	Roues arrière bloquées		

Risques inhérents à la sécurité

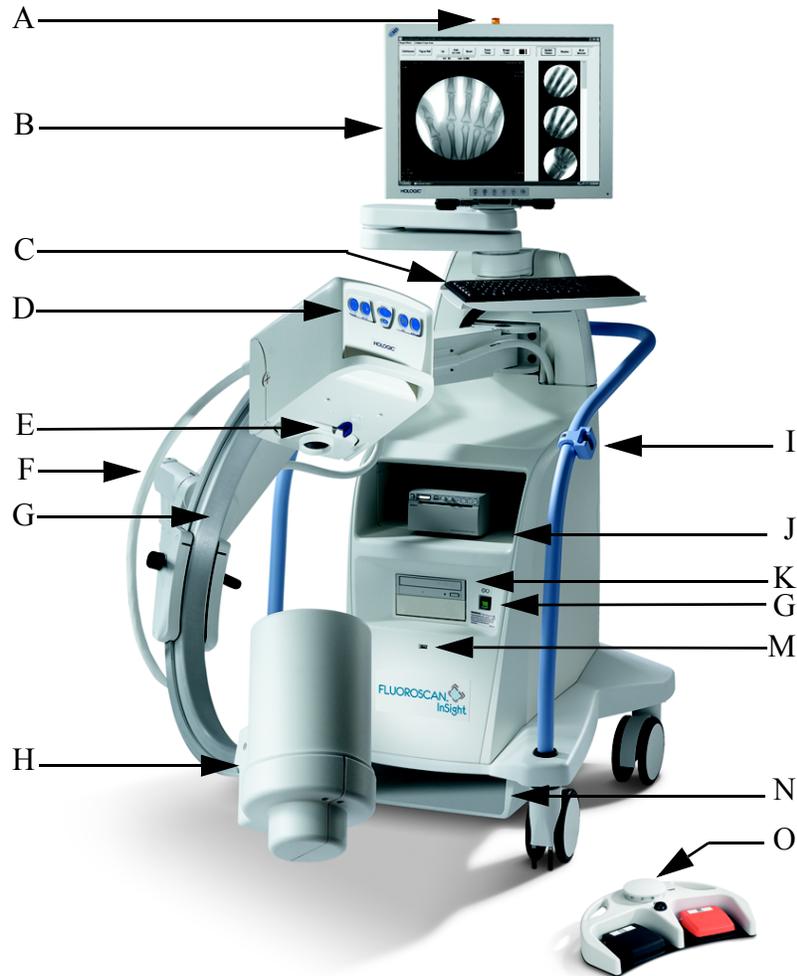
Le tableau suivant donne la liste des divers risques inhérents à la sécurité. Chaque risque est référencé avec sa cause respective et les mesures nécessaires pour y remédier.

RISQUE INHERENT A LA SECURITE	CAUSE	PLAN D'ACTION
<p>Avertissement concernant les rayonnements et la sécurité</p>	<p style="text-align: center;"> AVERTISSEMENT</p> <p>Ce système produit un rayonnement ionisant et peut être dangereux pour les patients et les opérateurs si ceux-ci ne respectent pas les consignes de sécurité et d'utilisation contenues dans ce manuel.</p>	<p>Bien que le fonctionnement de ce système puisse déboucher sur des niveaux de rayonnement diffusé faibles, il est recommandé de porter une tenue de protection contre les rayons X et de respecter les consignes de sécurité lorsque l'on utilise l'appareil.</p> <p>Les opérateurs doivent éviter de placer leurs mains ou toute partie de leur corps sur la trajectoire du faisceau des rayons X.</p> <p>Lors d'expositions aux rayons X, placer l'anatomie à proximité de l'amplificateur de luminance pour obtenir la meilleure qualité d'image possible et réduire l'exposition au rayonnement.</p> <p>Une alarme sonnera toutes les cinq Durée d'exposition accumulée en minutes.</p>
<p>Sécurité en matière d'électricité</p>	<p style="text-align: center;"> AVERTISSEMENT</p> <p>Les circuits électriques contenus dans le système peuvent entraîner des blessures graves ou même la mort.</p> <p>Ce système fonctionne sous haute tension. Ces hautes tensions se trouvent aux endroits suivants :</p> <p>Tube à rayons X : 75 000 volts.</p>	<p>Des capots de sécurité ont été conçus pour ce système afin de mitiger les risques causés par les circuits électriques et les hautes tensions. Ne jamais ôter les capots ou faire fonctionner le système pendant que les capots sont retirés. Si un capot est enlevé, appeler l'assistance technique avant d'utiliser le système.</p> <p style="text-align: center;"> AVERTISSEMENT</p> <p>La seule façon de déconnecter la source d'alimentation principale de ce système est de débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale.</p>
<p>Risque de basculement</p>	<p>Un poids trop lourd sur l'amplificateur de luminance de l'arceau peut entraîner le basculement du système. Le poids total que l'amplificateur de luminance est capable de supporter est très variable, car il dépend de la position du bras mobile, de l'arceau et d'autres facteurs. Ce risque est le plus grand quand le bras mobile est étendu et qu'il se déplace vers l'extrême gauche ou l'extrême droite du système.</p>	<p>S'il s'avère indispensable de mettre du poids sur l'amplificateur de luminance de l'arceau, il faut agir avec la plus grande prudence pour prévenir toute instabilité de l'appareil.</p> <p>Il est VIVEMENT déconseillé de mettre le plein poids de l'extrémité inférieure directement sur l'amplificateur de luminance.</p>

RISQUE INHERENT A LA SECURITE	CAUSE	PLAN D'ACTION
<p>Modifications non autorisées au tube à rayons X</p>	<p style="text-align: center;"> AVERTISSEMENT</p> <p>Ne jamais enlever l'enveloppe autour du tube à rayons X ni n'y apporter aucun changement.</p> <p>Lorsque le produit quitte l'usine de fabrication et au moment de l'installation, la source de rayons X et l'assemblage sont conformes aux exigences de la section 21 CFR 1020.30-32. Tout changement non approuvé apporté au système pourrait entraîner la mort, des blessures ou des dommages onéreux à l'équipement, et pourrait annuler la convention de services.</p>	<p>N'apporter aucun changement au tube à rayons X. Contacter un représentant Hologic pour remplacer le tube à rayons X.</p>
<p>Incendie électrique</p>	<p>Incendie provenant de n'importe quelle source.</p>	<p>S'il y a un incendie dans un endroit particulier, et si l'on peut exécuter cette opération en toute sécurité, éteindre le système et débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale.</p> <p>Si le système prend feu, ne pas y toucher. Quitter les lieux. Si vous utilisez un extincteur, s'assurer de n'employer que ceux qui ont été approuvés pour les incendies électriques.</p>
<p>Risque d'explosion</p>	<p>Les liquides, agents anesthésiques, vapeurs et gaz inflammables et explosifs peuvent causer une explosion lorsqu'ils sont utilisés à proximité d'un équipement électrique.</p>	<p>Si un de ces produits se trouve à proximité du système, NE PAS ALLUMER L'APPAREIL.</p> <p>Si l'on découvre un de ces produits à proximité du système alors que celui-ci est allumé, NE TOUCHER A AUCUNE COMMANDE NI N'ETEINDRE LE SYSTEME. Evacuer immédiatement les lieux. Demander à un spécialiste de l'établissement de se débarrasser des substances et d'aérer l'endroit avant de permettre aux patients et au personnel de revenir sur les lieux.</p>
<p>Consignes de sécurité relatives à l'interrupteur au pied</p>	<p>L'interrupteur au pied peut être endommagé par des objets qui lui tombent dessus, le passage de roulettes sur ses surfaces, ou d'autres façons.</p>	<p>Faire attention à l'interrupteur au pied à tout moment lors du fonctionnement et du transport afin d'éviter ces risques.</p> <p>Si l'interrupteur au pied est renversé, le remettre immédiatement à l'endroit.</p> <p>Avant de déplacer le système, toujours débrancher le cordon d'alimentation du système et le ranger sur la poignée.</p>

RISQUE INHERENT A LA SECURITE	CAUSE	PLAN D'ACTION
<p>Risque de collision</p>	<p>Si vous déplacez le système sans y prendre garde ou si vous n'utilisez pas correctement les freins de roues, l'appareil peut vous échapper.</p> <p>Si le bras amovible n'est pas verrouillé lors du transport, l'arceau peut se balancer librement de tous côtés et blesser le patient ou le personnel médical.</p>	<p> AVERTISSEMENT</p> <p>Faire attention lorsque vous déplacez le système sur un plan incliné.</p> <p>Ne pas déplacer le système sur un plan incliné dont l'angle d'inclinaison est supérieur à 10 degrés.</p> <p>Une personne doit pouvoir déplacer le système facilement sur une surface plane.</p> <p>Toujours verrouiller les freins de roues avant les procédures. Ne jamais laisser le système sans surveillance sur un plan incliné dont l'angle d'inclinaison est supérieur à cinq degrés.</p> <p>Toujours verrouiller le bras amovible après avoir changé la position de l'arceau.</p>
<p>Consignes de sécurité concernant le nettoyage</p>	<p>Presque tous les liquides renversés sur ou dans un équipement électrique deviennent immédiatement conducteurs d'électricité.</p>	<p>Cet appareil n'est pas étanche. Il doit être éteint immédiatement si un liquide quelconque est renversé dessus. Ne pas allumer le système avant que le liquide n'ait complètement séché. Ne pas vaporiser de solution nettoyante sur le système.</p> <p>Les surfaces externes de la console de l'appareil Fluoroscan InSight, du bras amovible et de l'arceau doivent être nettoyées à l'aide d'un chiffon doux ou d'essuie-tout jetable et non pelucheux humidifié avec de l'eau, de l'isopropanol ou du méthanol. Les surfaces doivent simplement être essuyées et non frottées.</p>
<p>Consignes de sécurité concernant l'appareil</p>	<p> AVERTISSEMENT</p> <p>Des blessures pourraient survenir si des appareils non autorisés sont connectés au système.</p> <p>Certains appareils ont été testés pour être utilisés en conjonction avec le système Fluoroscan, et seuls ces appareils-là ou des appareils compatibles doivent être utilisés.</p>	<p>Ne pas connecter au système d'appareils autres que ceux décrits dans ce manuel.</p> <p>Les appareils connectés de façon interne doivent être installés uniquement par des personnes formées à l'entretien de ce système.</p>
<p>Appareil électrochirurgical</p>	<p>Ce système est protégé contre les décharges électriques. Il est toutefois possible qu'un appareil électrochirurgical dont la décharge électrique s'effectue directement dans le système endommage son fonctionnement. En outre, la protection peut ne pas être suffisante selon le montant d'énergie produit par un appareil de type éclateur.</p>	<p>Si le courant électrochirurgical augmente fortement dans le système et que celui-ci fonctionne mal, éteindre le système, attendre cinq secondes, et le rallumer.</p> <p>Si le problème persiste après avoir redémarré le système deux fois, contacter l'assistance technique.</p>

Composants du système



A	Voyant ALLUMÉ lors de l'émission de rayons X	I	Attache de l'arceau (bras en C)
B	Ecran tactile	J	Etagère de l'imprimante
C	Clavier avec dispositif de pointage intégré	K	Enregistreur CD/DVD RW
D	Tête d'émission des rayons X	G	Bouton marche/arrêt de l'ordinateur
E	Sélecteur de collimation	M	Port USB
F	Bras mobile	N	Etagère de l'interrupteur au pied
G	Arceau (bras en C)	O	Pédale
H	Amplificateur de luminance		

Commandes et indicateurs

Tableau de bord de la tête d'émission des rayons X

Symbole	Étiquette	Fonction
	Pivoter	Fait pivoter l'image de 10° dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse.
	B/C	Permet le réglage de la luminosité et du contraste de l'image.
	Rayons X	Réalise l'acquisition d'une exposition aux rayons X. Appuyer deux fois pour commander les rayons X. Un voyant lumineux jaune situé au-dessus du moniteur indique que des rayons X sont en cours de production.
	Laser	Allume le laser de position.
	Suppression du bruit	Passé d'un réglage à un autre de suppression du bruit durant l'acquisition d'image.
	kV/mA	Augmente ou diminue les paramètres d'exposition suivant le mode sélectionné (voir Tableau 7 à la page 23). Remarque : le fait d'appuyer en même temps sur les boutons haut et bas renvoie le système en mode de mise en marche automatique.

Commandes de l'interrupteur au pied

Pour plus d'instructions sur l'activation et la désactivation des options de configuration, voir Tableau 37 à la page 43.

Position de l'interrupteur	Symbole	Nom	Fonction
Gauche		Rayons X	Réalise l'acquisition d'une exposition aux rayons X. Un voyant lumineux jaune situé au-dessus du moniteur indique que des rayons X sont en cours de production.
Milieu		Imprimer	Imprime l'image en cours sur l'imprimante locale

Position de l'interrupteur	Symbole	Nom	Fonction
Droite		Enregistrer	<p>Pour marquer l'image comme image de référence, appuyez une fois sur l'interrupteur au pied.</p> <p>Pour enregistrer l'image et ne plus la considérer comme image de référence, appuyez une seconde fois sur l'interrupteur au pied.</p> <p>Pour enregistrer l'image et la marquer comme image de référence, appuyez une troisième fois sur l'interrupteur au pied.</p>

Commandes du clavier

Icône	Touche de fonction	Fonction
	F1	Affiche la fenêtre d'aide.
	F2	Durant une session d'acquisition d'image, affiche la fenêtre d'informations sur le patient. Durant une session de révision, affiche la fenêtre de sélection de l'étude à revoir.
	F3	Retourne l'image suivant un axe horizontal.
	F4	Fait pivoter l'image de 10° dans le sens des aiguilles d'une montre .
	Shift + F4	Fait pivoter l'image de 10° dans le sens contraire des aiguilles d'une montre .
	F5	Diminue le réglage en kV/mA si l'option « simultané » est activée, diminue le réglage en kV sinon. Appuyer sur cette touche met le système en mode manuel.
	Shift + F5	Diminue le réglage en mA si l'option « simultané » est désactivée. Appuyer sur cette touche met le système en mode manuel.
	F6	Augmente le réglage en kV/mA si l'option « simultané » est activée, augmente le réglage en kV sinon. Appuyer sur cette touche met le système en mode manuel.
	Shift + F6	Augmente le réglage en mA si l'option « simultané » est désactivée. Appuyer sur cette touche met le système en mode manuel.
	F7	Remet à zéro le temporisateur d'alarme de radioscopie.
	F8	Enregistre l'image en cours dans le dossier du patient.
	F9	Imprime l'image en cours sur l'imprimante locale

Icône	Touche de fonction	Fonction
	F10	Active/Désactive la lecture d'une séquence de ciné-imagerie enregistrée.
	F11	Rétablit les paramètres par défaut du médecin.
	Shift + F11	Remet le système en mode de mise sous tension automatique.
	F12	Passe d'un réglage à un autre de suppression du bruit durant l'acquisition d'image.

Utilisation du système

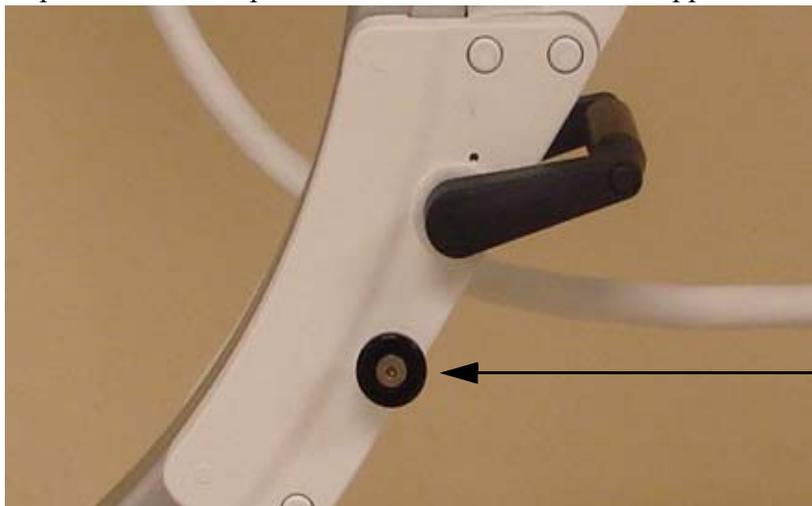
Remarque : les opérateurs de InSight doivent lire la section relative à la sécurité et au rayonnement avant d'utiliser le système.

Déplacement du système



Avertissement : avant tout déplacement, le bras amovible et l'arceau doivent être verrouillés en position de transport afin de prévenir tout incident.

1. Vérifiez que le système est éteint. (Voir « Arrêt du système InSight » pour plus de détails)
2. Débranchez le cordon d'alimentation et enrroulez-le autour des guides prévus à cet effet à l'arrière de l'armoire.
3. Posez l'interrupteur au pied sur l'étagère correspondante.
4. Retournez le moniteur en le faisant pivoter vers l'avant puis vers le bas.
5. Placez le bras amovible et l'arceau en position verrouillée (voir ci-dessous) à l'aide de la molette de position de transport située sur le côté de l'enveloppe de l'arceau.



Molette de position de transport

6. Une fois le système en position de transport, verrouillez les roulettes arrière afin d'empêcher le système de se déplacer. L'angle de mouvement des roulettes arrière peut être verrouillé afin d'empêcher tout déplacement latéral ou déverrouillé pour autoriser ces déplacements.



Roues arrière bloquées



Les roues arrière roulent vers l'avant et vers l'arrière uniquement

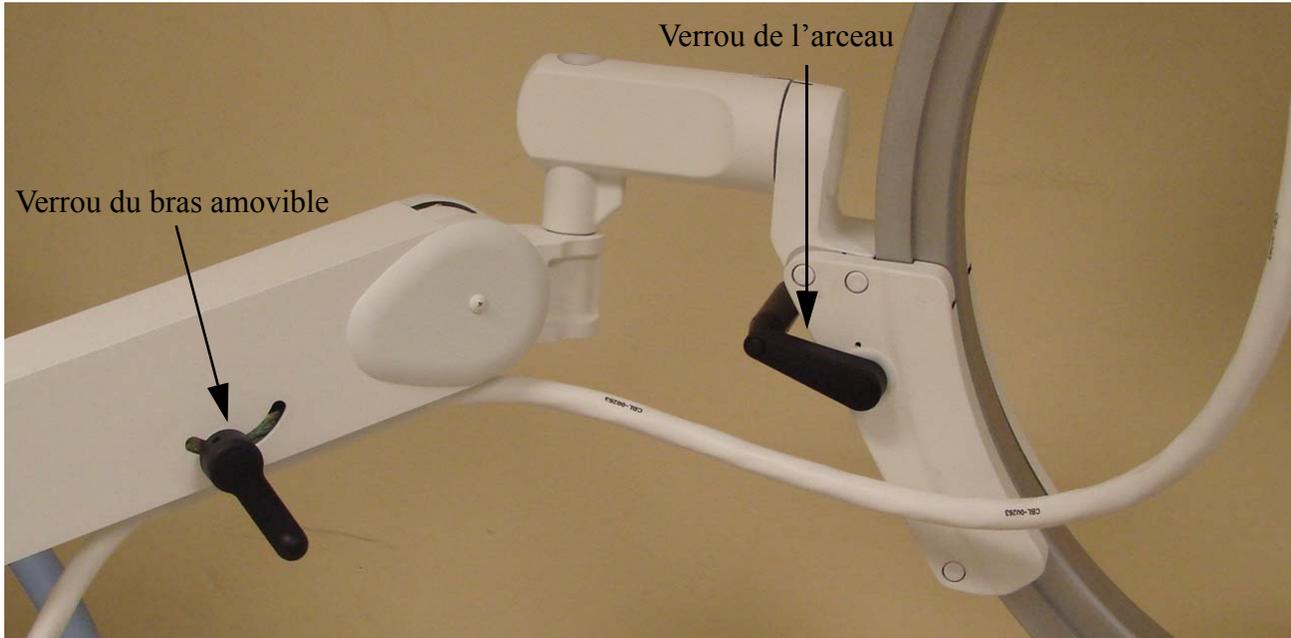


Roues arrière libres de se mouvoir dans toutes les directions



Réglage de l'arceau

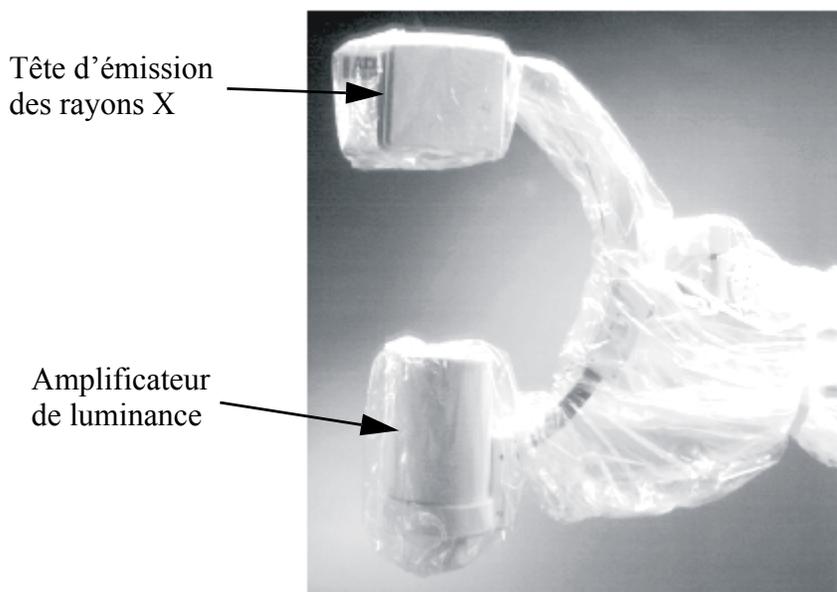
Tournez le verrou du bras mobile dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le desserrer, puis ajustez la hauteur du bras mobile. Pour repositionner l'arceau, tournez son verrou afin de le desserrer. Faites tourner l'arceau jusqu'à la position souhaitée, puis appuyez sur le levier de blocage pour verrouiller l'arceau. Le levier de blocage peut également être placé dans une position intermédiaire afin d'opposer divers degrés de résistance au mouvement de l'arceau.



Rideau stérile de l'arceau

Avant d'utiliser InSight en salle d'opération, l'arceau doit être muni d'un rideau stérile. De petites étiquettes sur le rideau expliquent comment l'ajuster à la tête d'émission des rayons X et à l'amplificateur de luminosité.

Remarque : après utilisation, le rideau stérile de l'arceau doit être mis au rebut d'une façon appropriée (dans une poubelle réservée aux déchets posant un risque biologique).



Mise sous tension du système



Avertissements : le système InSight fonctionne avec une alimentation sur 115 V, 60 Hz pour les modèles destinés aux États-Unis, au Japon et au Canada, et avec une alimentation sur 240 V et 50 Hz pour les modèles destinés à l'exportation.

Le système ne doit être branché qu'aux prises convenablement reliées à la terre (prises à trois fiches).

Ne coupez jamais la troisième fiche (mise à la terre) du cordon d'alimentation afin de brancher le système dans une prise non reliée à la terre, et n'utilisez jamais d'adaptateur de prise à 3 fiches vers prise à 2 fiches.

Le système doit se trouver à température ambiante.

Le cordon d'alimentation doit être branché à une prise monophasée standard à trois fiches et reliée à la terre. Le système ne nécessite pas de prise spéciale dédiée.

Pour allumer le système, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt de l'ordinateur. Fluoroscanner InSight demande alors à l'utilisateur de se connecter.

Si le système est resté éteint pendant plus de deux semaines, nous vous recommandons de suivre la procédure de mise en condition de la source décrite ci-dessous. Cette procédure de conditionnement est conseillée pour protéger et garantir une durée de vie optimale à la source de rayons X.

Déroulement du conditionnement

Étape	kV	mA	Durée minimale
1	40	0,05	2 minutes
2	50	0,10	2 minutes
3	60	0,10	2 minutes
4	70	0,10	3 minutes
5	75	0,10	3 minutes

Le système doit d'abord chauffer pendant QUATRE MINUTES avant de générer des rayons X.
Le non-respect de ce délai d'échauffement peut endommager le système.

Mise hors tension du système

Pour fermer l'application et placer le système en mode veille : sur l'écran principal de l'application InSight, cliquez sur le bouton **Fermer** ou appuyez sur le bouton de marche/arrêt de l'ordinateur.

Vous pouvez également mettre le système en veille en sélectionnant Quitter dans le menu Quitter de l'écran principal.

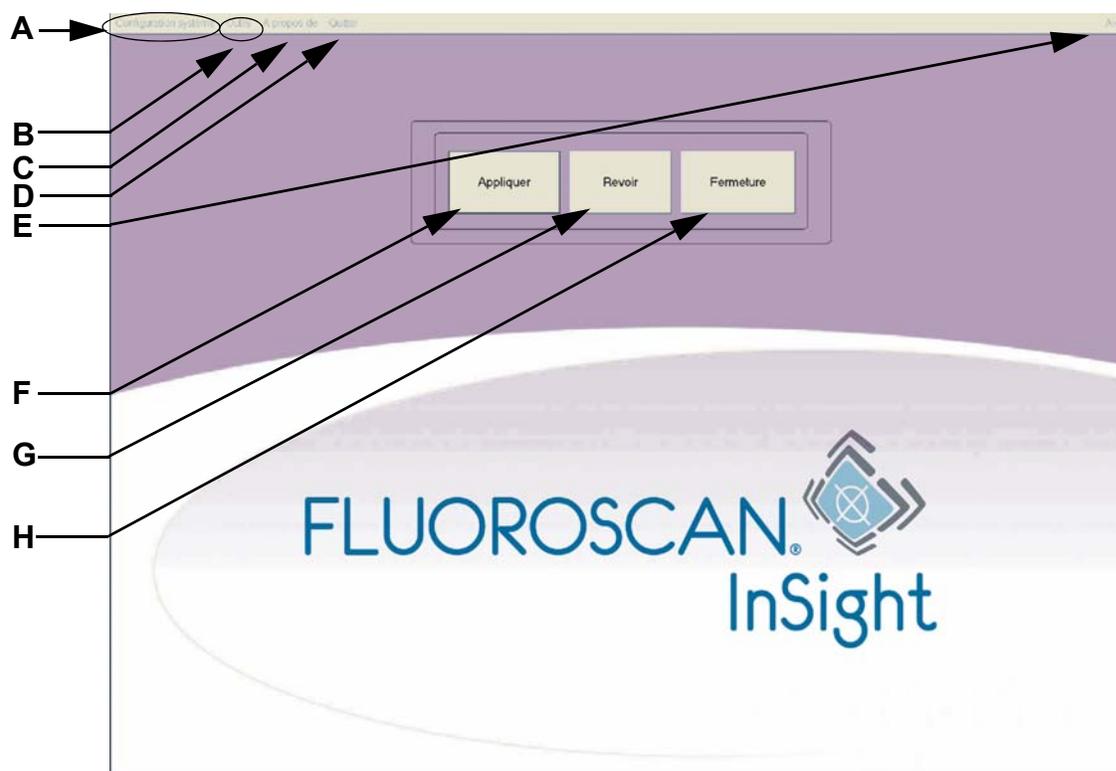
Éteignez le système avant de débrancher le cordon d'alimentation.

Utilisation de l'application InSight

Remarque : dans l'application InSight, les utilisateurs peuvent sélectionner les éléments de l'interface (boutons, menus, fonctions de menu, icônes) et positionner le curseur d'insertion dans les champs à l'aide des méthodes suivantes : 1) en plaçant le curseur sur l'élément souhaité et en cliquant sur le bouton gauche de la souris, ou 2) en touchant l'élément sur l'écran (si l'écran tactile est activé). Dans ce manuel, le terme « cliquer » sera utilisé pour désigner ces deux manières.

L'écran principal apparaît si le mode Audit est activé. Si ce n'est pas le cas, l'écran Acquisition de l'image est affiché directement.

Ecran principal



- | | |
|---|--|
| A | Menu Configuration système, voir Tableau 1 à la page 18. |
| B | Menu Outils, voir Tableau 2 à la page 19. |
| C | A propos de – Affiche le numéro de version, le numéro de série et les informations de copyright d'InSight. |
| D | Menu Quitter. Permet à l'utilisateur de se déconnecter ou de quitter l'application. |
| E | Aide – Affiche une rubrique d'aide pour utiliser l'écran. |
| F | Commence une session d'acquisition d'images. Voir « Session d'acquisition d'images » à la page 20. |
| G | Commence une session de révision d'images. Voir « Session de révision des images » à la page 26. |
| H | Quitte l'application et ferme le système. |

Tableau 1 Menu Configuration système

Fonction	Description
Attributs du système	<p>Les administrateurs peuvent entrer le nom de l'organisation, sélectionner le nom du médecin à utiliser par défaut pour l'application, choisir la langue par défaut, entrer les informations d'application DICOM et choisir ou non d'afficher les messages de confirmation lors de la suppression d'images.</p> <p>Tous les utilisateurs peuvent consulter les informations du système.</p> <p>Voir « Page Système » à la page 35.</p>
Envoi DICOM	<p><i>Disponible uniquement si l'option Envoi DICOM est installée.</i></p> <p>Les administrateurs peuvent ajouter, modifier, activer et désactiver des destinations d'envoi.</p> <p>Tous les utilisateurs peuvent afficher la liste des destinations, afficher les informations des destinations et sonder des destinations par ping.</p> <p>Voir « Page Options d'envoi DICOM » à la page 36.</p>
Impression DICOM	<p><i>Disponible uniquement si l'option Impression DICOM est installée.</i></p> <p>Les administrateurs peuvent ajouter, modifier, activer et désactiver des destinations d'impression.</p> <p>Tous les utilisateurs peuvent afficher la liste des destinations, afficher les informations des destinations et sonder des destinations par ping.</p> <p>Voir « Page Options d'impression DICOM » à la page 38.</p>
Liste de travail	<p><i>Disponible uniquement si l'option Liste de travail est installée.</i></p> <p>Les administrateurs peuvent ajouter et configurer une source de Listes de travail.</p> <p>Tous les utilisateurs peuvent afficher les informations sur la source de listes de travail et envoyer des requêtes ping à la source.</p> <p>Voir « Page Configuration de la Liste de travail » à la page 39.</p>
Utilisateurs	<p>Les privilèges de l'utilisateur dans InSight sont gérés par les comptes utilisateurs de Windows. Les administrateurs peuvent</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ajouter de nouveaux mappages d'utilisateur. • Modifier les données d'un utilisateur existant, son statut (actif/inactif) et ses privilèges. • Supprimer un mappage d'utilisateur. <p>Tous les utilisateurs peuvent consulter la liste des utilisateurs enregistrés sur le système.</p> <p>Voir « Page Utilisateurs » à la page 40.</p>
Préférences Médecin	<p>Les administrateurs peuvent maintenir une liste de médecins enregistrés et modifier les préférences par défaut.</p> <p>Tous les utilisateurs peuvent afficher la liste des médecins enregistrés sur le système ainsi que les préférences par défaut pour chaque médecin.</p> <p>Voir « Page Préférences du médecin » à la page 40.</p>
Paramètres administratifs	<p>Les administrateurs peuvent modifier le niveau de détail du journal des erreurs système, activer ou désactiver le mode de vérification, activer ou désactiver l'écran tactile, afficher la date de la dernière sauvegarde de la configuration du système, et activer ou désactiver la fonctionnalité permettant de fermer le système à la fermeture de l'application.</p> <p>Tous les utilisateurs peuvent afficher les statistiques du fichier journal et les données maintenues par les administrateurs.</p> <p>Voir « Page Paramètres administratifs » à la page 43.</p>

Tableau 2 Menu Outils

Fonction	Description
Visualiser les journaux	Permet d'afficher, d'imprimer, d'exporter et dans certains cas de modifier les divers fichiers journaux tenus par l'application.
Afficher la liste d'envoi DICOM	<i>Disponible uniquement si l'option Envoi DICOM est installée.</i> Affiche l'état des requêtes d'envoi DICOM, et permet de relancer ou de supprimer les requêtes sélectionnées. Voir « Fenêtre File d'attente DICOM » à la page 35.
Imprimer le rapport DAP	Afficher et imprimer le rapport de dose DAP. Remarque : Cliquez sur Envoi DICOM sur l'écran Rapport DAP pour envoyer le rapport DAP à une destination DICOM.
Mettre à jour les informations du patient	Les administrateurs peuvent mettre à jour les informations du patient pour une étude de patient sélectionnée. Voir « Fenêtre Mettre à jour les informations du patient/de l'étude » à la page 30.
Supprimer images	Les administrateurs peuvent supprimer les images sélectionnées du système. Voir « Fenêtre Supprimer les images » à la page 34.
Importer	Importe les images sélectionnées dans le système à partir du support amovible (disquette, disque optique). Voir « Fenêtre Importer les images » à la page 33.
Exporter	Exporte les images sélectionnées vers un support amovible. Voir « Fenêtre Exporter les images » à la page 31.
Sauvegarde du système	Sauvegarde la configuration du système et les données de calibrage vers un support externe.
Récupération du système	Les administrateurs peuvent restaurer la configuration du système et les données de calibrage à partir d'un support externe.
Options d'installation	Les administrateurs peuvent installer des options du logiciel.

Session d'acquisition d'images

Fenêtre Sélectionner ou Saisir le patient

Cette fenêtre peut être affichée à partir de l'écran principal en cliquant sur **Exécuter** à partir de l'écran d'acquisition d'image en cliquant sur **Mettre à jour le patient** et de même à partir de l'écran de révision au cours d'une session d'acquisition d'image en cliquant sur **Mettre à jour le patient**.

Tableau 3 Fenêtre Sélectionner ou Saisir le patient, descriptions des sections et des champs

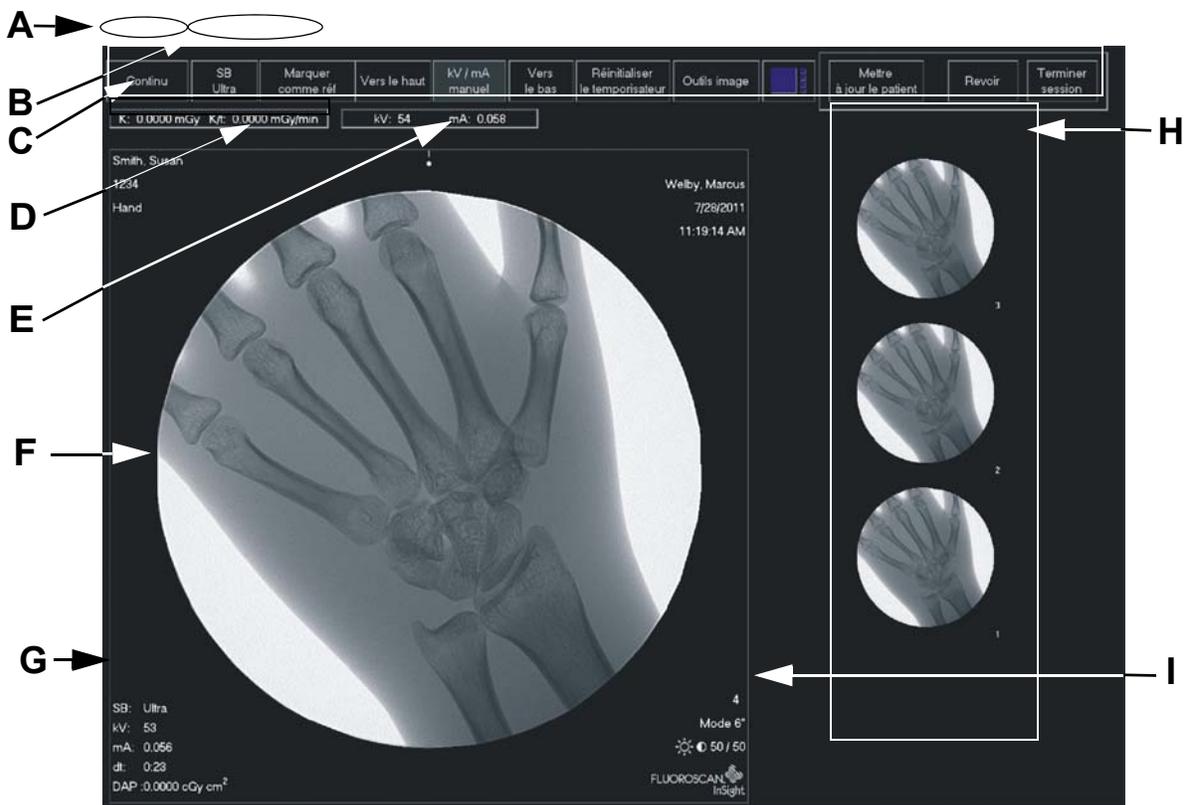
Section/Champ	Fonction
Informations patient	Identifie le patient en cours. Les données sont soit saisies par l'utilisateur, soit complétées lors de la sélection d'un patient dans la liste « Sélectionner le patient à partir de la Liste de travail ». Cliquez sur Tout effacer pour effacer les champs contenant des informations sur le patient.
Préférences du médecin	Un bouton de sélection et une liste déroulante de médecins enregistrés dans le système.
Médecin auxiliaire	Bouton de sélection et champ de saisie pour le nom du médecin à utiliser lorsqu'un médecin n'est pas enregistré dans le système.
Sélectionner le patient à partir de la Liste de travail	Liste de sélection contenant la liste des patients téléchargée de la source Liste de travail, et des boutons de fonction. Cliquez sur Interroger ou sur Détailler l'interrogation pour mettre à jour la liste de travail.

Tableau 4 Fenêtre Sélectionner ou Saisir le patient, fonctions des boutons

Bouton	Fonction
Tout effacer	Efface les informations du patient.
Interroger	Met la sélection de la liste de travail à jour en utilisant les paramètres de configuration système.
Détailler l'interrogation	Met la sélection de la liste de travail à jour en utilisant les paramètres d'interrogation définis par l'utilisateur.
Détails du patient	Affiche les informations du patient.
Exécuter	Affiche l'écran Acquisition de l'image.
Revoir	Affiche l'écran Revoir.
Terminer session	Termine la session d'acquisition de l'image.
Appliquer les changements	Applique les modifications du patient à toutes les images acquises durant la session.
Annuler	Ignore les changements faits à l'écran et retourne à l'écran précédent.

Ecran Acquisition de l'image

Cet écran peut être affiché à partir de la fenêtre Sélectionner ou Saisir le patient en cliquant sur **Exécuter**, et à partir de l'écran de révision en cliquant sur **Mettre à jour le patient**.



- | | |
|---|--|
| A | Menu Effets de l'image, voir Tableau 5 à la page 22 |
| B | Menu Configurer la zone d'image, voir Tableau 6 à la page 22 |
| C | Boutons de fonction, voir Tableau 7 à la page 23 |
| D | Affiche l'AKR ainsi que le kerma de l'air pendant que le tube à rayons X est actif. Le kerma de l'air est mesuré à l'entrée de l'amplificateur de luminance. |
| E | Affiche les paramètres d'intensité actuels. |
| F | Zone de l'image |
| G | L'icône de loupe horaire d'acquisition indique que l'acquisition de l'image est en cours. |
| H | Zone Film/Outils, voir Tableau 8 à la page 24 pour une description des outils |
| I | Affiche le mode de collimation. Le mode collimation 4" grossit une petite zone le mode collimation 6" grossit une grande zone. Vous pouvez passer d'un mode à l'autre à l'aide du sélecteur de collimation. Le sélecteur de collimation est situé sous la tête d'émission des rayons X voir « Composants du système » à la page 9. |

Tableau 5 Menu Effets de l'image

Fonction	Description
Amélioration de l'image*	Les images optimisées en fonction des jeux de configuration des contours et de la netteté dans le champ Optimisation de l'image de Tableau 36 à la page 42
Pivoter*	Les images sont pivotées avant qu'elles ne soient affichées par l'utilisateur.
Fluoro sombre*	Les pixels blancs des images sont noircis.
Vidéo inverse*	Les images sont modifiées de façon à afficher une version négative (le noir devient blanc et le blanc devient noir).
Suppression du bruit	Permet de sélectionner le niveau de suppression du bruit. Vous pouvez choisir entre Ultra , Auto , Élevé , Moyen , Faible et Désactivé . Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Page Préférences du médecin » à la page 40 pour connaître le réglage par défaut.
Réinitialiser les valeurs par défaut	Restaure les valeurs par défaut des paramètres Amélioration des contours, Pivoter, Fluoro sombre, Vidéo inverse et Suppression du bruit spécifiées dans les préférences du médecin actuel ou dans les préférences par défaut du système dans le cas d'un médecin auxiliaire.
Enregistrer les améliorations actuelles comme valeurs par défaut	<i>Option disponible si le médecin en cours est enregistré sur le système.</i> Enregistre les paramètres d'effet d'image actuels comme paramètres pour les préférences du médecin sélectionné.

* Peut être désactivé ou initialement sélectionné ou désélectionné. (Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Page Préférences du médecin » à la page 40)

Tableau 6 Menu Configurer la zone d'image

Fonction	Description
Afficher uniquement les images de référence	Seules les images marquées comme images de référence sont affichées dans le film fixe. Cela inclut les images marquées comme images de référence pendant la session en cours et/ou les images de référence sélectionnées dans des études précédentes du patient en cours.
Toujours afficher les images de référence	Les images marquées comme images de référence sont toujours affichées au début du film fixe, suivies des images de référence sélectionnées dans les études précédentes du patient en cours, puis des autres images acquises pendant la session en cours et affichées dans l'ordre inverse.
Afficher uniquement les images de l'étude	Seules les images (de référence ou non) acquises pendant la session en cours sont affichées dans le film fixe.
Afficher les annotations	Affiche les annotations sur l'image affichée dans la zone d'image en direct.
Sélectionner les images de référence	Affiche la fenêtre Sélectionner les images de référence, permettant aux utilisateurs de sélectionner des images de n'importe quelle étude du patient en cours se trouvant sur le système. Les images sélectionnées sont placées dans le film fixe à la suite des images de référence acquises pendant la session en cours, sauf si l'option Afficher uniquement les images de l'étude est sélectionnée.

Tableau 7 Ecran Acquisition de l'image, fonctions des boutons

Bouton	Fonction
<i>Sélection du mode d'acquisition</i>	Défile comme suit : Continu – Affiche les images en continu lorsque les rayons X sont activés. Instantané – Capture et affiche une seule image lorsque les rayons X sont activés. Enregistrement ciné – Rassemble toutes les données acquises sous la forme d'une boucle ciné. Les modes Continu et/ou Instantané peuvent être désactivés. (Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Page Préférences du médecin » à la page 40)
SB (Suppression du bruit)	Fait défiler les niveaux choisis lors de la configuration. Cf. Tableau 36 à la page 42. Sélectionnez Ultra pour acquérir des images pour une anatomie très immobile. Le traitement des images pour les images moyennes de niveau Ultra avec une suppression du bruit élevée.
Marquer comme référence	Marque les images comme images de référence pour la session en cours, ou annule le marquage d'une image.
Vers le haut	Augmente les kV et/ou les mA par incréments d'une unité.
<i>Sélection du réglage de la puissance des rayons X</i>	Défile comme suit : kV/mA automatique – Ajuste automatiquement le réglage de kV/mA. kV/mA manuel (kV/mA simultanés activé) – Permet à l'utilisateur d'augmenter ou de réduire manuellement le réglage de kV/mA. kV manuel (kV/mA simultanés désactivé) – Permet à l'utilisateur d'augmenter ou de réduire manuellement le réglage de kV. mA manuel (kV/mA simultanés désactivé) – Permet à l'utilisateur d'augmenter ou de réduire manuellement le réglage de mA. kV/mA IQ automatique – Ajuste automatiquement le réglage de kV/mA. Sélectionnez le mode IQ pour acquérir une image optimisée d'une plus grande netteté. L'utilisation du mode IQ augmente la dose de rayons X administrée au patient. Utilisez le mode Auto IQ lorsqu'une meilleure clarté est requise par l'ALARA. <i>Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Page Préférences du médecin » à la page 40 pour utiliser un réglage kV/mA simultané.</i>
Vers le bas	Diminue les kV et/ou les mA par incréments d'une unité.
Réinitialiser la minuterie	Réinitialise la minuterie d'avertissement des rayons X sur zéro et désactive l'alarme sonore.
Outils image	Affiche ou masque le jeu d'outils dans la zone Film fixe/Outils.
<i>Basculer format</i>	Sélectionne la taille actuelle des images et le nombre d'images miniatures affichées dans la zone du film fixe.  Une image de film.  Deux images de film.  Trois images de film.  Quatre images de film.
Mettre à jour le patient	Renvoie à la fenêtre Sélectionner ou Saisir le patient.
Revoir	Affiche l'écran Revoir les images.
Terminer session	Termine la session d'acquisition du patient en cours. Renvoie à l'écran principal.

Tableau 8 Outils

Bouton	Fonction
Zoom	Agrandit deux fois la zone se trouvant sous la loupe. La zone agrandie peut être déplacée n'importe où sur l'image.
Rotation libre	Permet de tourner librement l'image en utilisant la souris ou l'écran tactile.
Optimiser*	Applique/supprime des fonctions d'amélioration de l'image à l'image en fonction des paramètres d'optimisation décrits dans le Tableau 36 à la page 42.
Pivoter*	Effectue une rotation horizontale de l'image autour de l'axe central ou l'annule.
Vidéo inverse*	Applique/supprime le mode Vidéo inverse à/de l'image (le noir devient blanc et le blanc devient noir).
Fluoro sombre*	Applique/supprime le fluoro sombre (les pixels blancs de l'image sont noircis) à/de l'image.
Faire pivoter vers la gauche	Fait pivoter l'image dans le sens contraire des aiguilles d'une montre par incréments de 10 degrés.
Faire pivoter vers la droite	Fait pivoter l'image dans le sens des aiguilles d'une montre par incréments de 10 degrés.
Tout réinitialiser	Réinitialise tous les traitements de l'image pour afficher l'image telle qu'elle était lors du dernier enregistrement.
Annotations	Contient des boutons de fonction et un champ permettant à l'utilisateur d'ajouter des marqueurs ou du texte sur l'image, ou de supprimer les marqueurs sélectionnés ou le texte de l'image. Les annotations peuvent être déplacées et/ou supprimées en utilisant la souris ou l'écran tactile. Les annotations comprennent : AP, PA, LAT, Obl_Lat, Left, Right, Text (place le texte dans la zone d'édition sur l'image).
Luminosité/Contraste	Permet le réglage de la luminosité et du contraste de l'image choisie.  Commande de luminosité  Commande de contraste

* Ce bouton peut être activé, désactivé ou rendu non disponible. (Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Page Préférences du médecin » à la page 40)

Fenêtre Sélectionner les images de référence

Cette fenêtre est accessible à partir de l'écran d'acquisition d'image en cliquant sur Sélectionner les images de référence dans le menu Configurer la zone d'image.

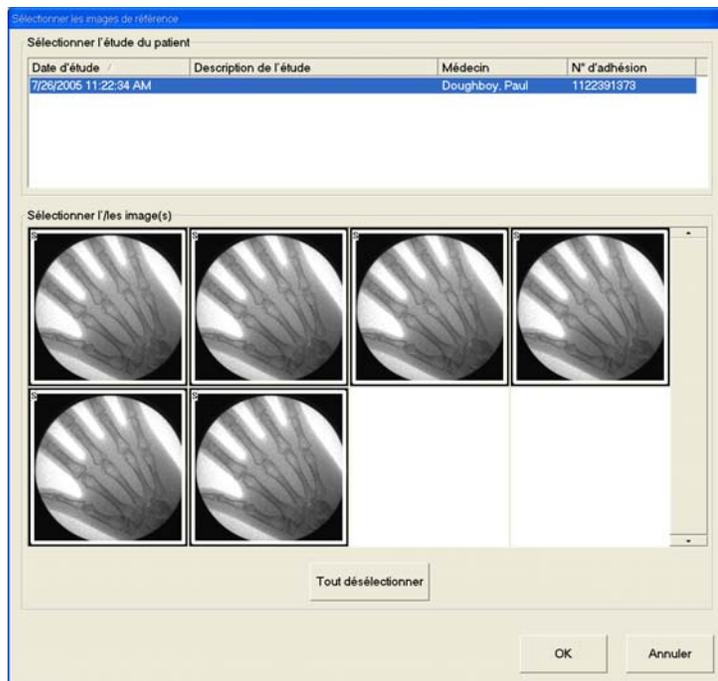


Tableau 9 Fenêtre Sélectionner les images de référence, descriptions des sections

Section	Description
Sélectionner l'étude du patient	Liste de sélection des études précédentes du patient en cours stockées sur le système. La liste de sélection peut être stockée dans n'importe quelle colonne en cliquant dans l'intitulé de colonne respectif. L'intitulé du champ de saisie dans la section Rechercher change afin de correspondre à la colonne de tri sélectionnée.
Sélectionner la/les image(s)	Liste de sélection des images miniatures contenues dans le fichier de patient/d'étude sélectionné. Un cadre blanc entoure les images sélectionnées. Vous pouvez sélectionner plusieurs images. Toutes les images peuvent être sélectionnées/désélectionnées en cliquant sur Tout sélectionner ou sur Tout désélectionner . Une barre de défilement s'affiche si la bande d'images ne contient pas toutes les images.

Tableau 10 Fenêtre Sélectionner les images de référence, fonctions des boutons

Bouton	Fonction
Tout sélectionner/ Tout désélectionner	Sélectionne ou désélectionne toutes les images dans la liste de sélection des images.
OK	Renvoie toutes les images sélectionnées dans le film fixe de l'écran Acquisition de l'image, sauf si l'option Afficher uniquement les images de l'étude est sélectionnée dans le menu Configurer la zone d'image.
Annuler	Ferme la fenêtre sans renvoyer les images dans l'écran Acquisition de l'image.

Session de révision des images

Fenêtre Sélectionner l'étude à revoir

Cette fenêtre est accessible à partir de l'écran principal en cliquant sur **Revoir**, et à partir de l'écran de révision d'images en cliquant sur **Sélection de patient**.

Tableau 11 Fenêtre Sélectionner l'étude à revoir, descriptions des sections et des champs

Section/Champ	Description
Rechercher	Champs de saisie des critères de recherche. Pour utiliser la/les Date(s) de début et/ou de fin d'examen comme critère de recherche, vous devez cocher cette case. Pour ce faire, vous pouvez cliquer sur la case, taper une date dans le champ Date, ou sélectionner une date à partir de la page du calendrier qui s'affiche lorsque vous cliquez sur la flèche vers le bas.
Sélectionner un médecin	Un bouton de sélection et une liste déroulante de médecins enregistrés dans le système.
Saisir un médecin	Bouton de sélection et deux champs de saisie pour le nom du médecin. A utiliser lorsque le nom d'un médecin n'est pas enregistré dans le système.
Sélectionner les études de patient à revoir	Liste de sélection de tous les enregistrements de patient/d'étude du système. Il est possible de filtrer la liste de sélection en complétant un ou plusieurs champs de la section « Rechercher » et en cliquant sur Mettre à jour la liste . La liste de sélection peut être stockée dans n'importe quelle colonne en cliquant dans l'intitulé de colonne respectif. Vous pouvez sélectionner une ou plusieurs études.

Tableau 12 Fenêtre Sélectionner l'étude à revoir, fonctions des boutons

Bouton	Fonction
Tout effacer	Efface toutes les entrées de la section <i>Rechercher</i> .
Mettre à jour la liste	Met à jour la liste de sélection <i>Sélectionner les études de patient à revoir</i> en utilisant les critères contenus dans la section <i>Rechercher</i> pour restreindre la liste. Si tous les paramètres <i>Rechercher</i> sont vides, une liste de toutes les études du système s'affiche.
Rapport DAP	Affiche le rapport DAP concernant le patient sélectionné. Remarque : Cliquez sur Envoi DICOM sur l'écran Rapport DAP pour envoyer le rapport DAP à une destination DICOM.
Détails du patient	<i>Activé uniquement lorsqu'une seule étude est sélectionnée.</i> Affiche les informations du patient.
Revoir	Affiche l'écran Revoir. <i>Au moins une étude doit être sélectionnée pour pouvoir activer le bouton Revoir.</i>
Terminer session	Termine la session de révision.

Ecran de révision

Cet écran est accessible à partir de la fenêtre Sélectionner l'étude à revoir et à partir de l'écran d'acquisition d'image en cliquant sur **Revoir**.

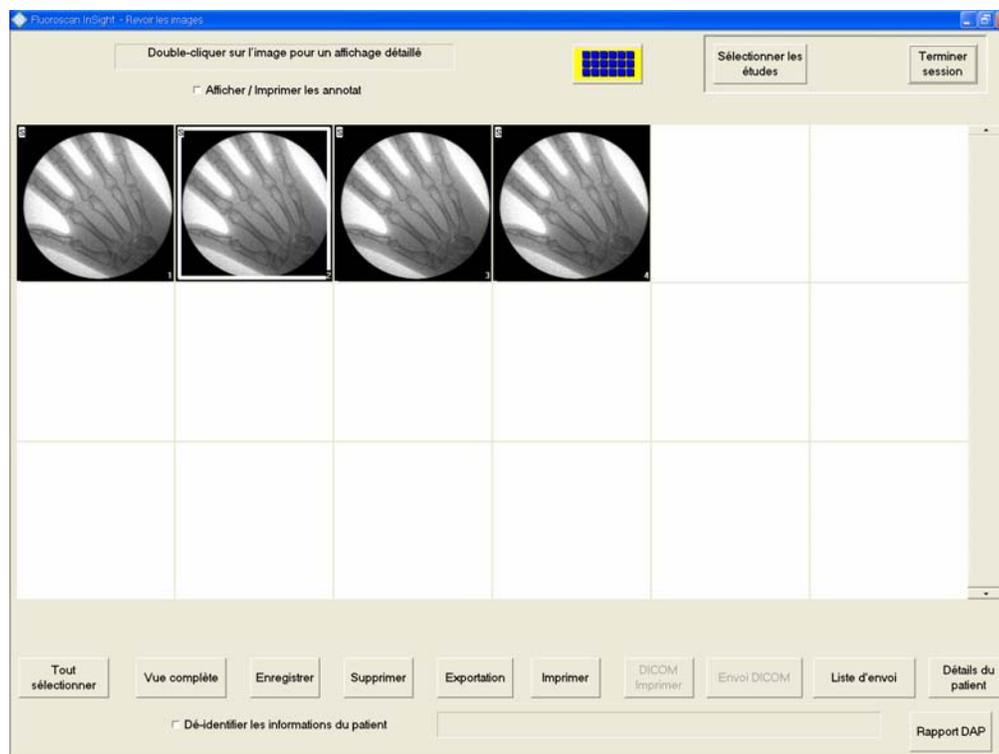


Tableau 13 Ecran Acquisition de l'image, fonctions des boutons

Bouton	Fonction
<i>Sélection du mode d'affichage</i>	<p>Détermine le mode d'affichage des images.</p> <p> Affiche une rangée de deux images.</p> <p> Affiche deux rangées de quatre images.</p> <p> Affiche trois rangées de six images.</p>
Tout sélectionner/Tout désélectionner	<p><i>Permet de basculer entre :</i></p> <p>Tout sélectionner - Sélectionne toutes les images désélectionnées.</p> <p>Tout désélectionner - Désélectionne toutes les images sélectionnées.</p>
Vue complète	Ouvre l'image sélectionnée dans l'écran Image affichée optimisée. Voir « Ecran Image affichée optimisée » à la page 29.
Enregistrer	Enregistre les images sélectionnées ou la boucle ciné dans l'enregistrement du patient. Si le nombre d'images ou de minutes de boucle ciné stockées dépasse la limite de stockage, un message s'affiche.

Bouton	Fonction
Supprimer	Supprime la/les image(s) sélectionnée(s). Si le paramètre système <i>Interrogation sur la suppression</i> est activé, l'utilisateur est invité à confirmer la suppression. Cliquer sur Oui pour confirmer la suppression, ou sur Non pour l'annuler.
Exportation	Copie les images sélectionnées ou la boucle ciné vers un support amovible. Les informations du patient seront supprimées des images si l'option <i>Dé-identifier les informations du patient</i> est sélectionnée.
Imprimer	Imprime la/les image(s) sélectionnée(s) sur l'imprimante locale. Les images seront imprimées avec les annotations si l'option <i>Afficher/Imprimer les annotations</i> est cochée. Les informations du patient seront supprimées des images si l'option <i>Dé-identifier les informations du patient</i> est sélectionnée.
DICOM Imprimer	Envoie la/les image(s) sélectionnée(s) vers une imprimante de node DICOM afin de les imprimer. La/les images sera/seront imprimée(s) avec les annotations si l'option <i>Afficher/Imprimer les annotations</i> est cochée. Les informations du patient seront supprimées des images si l'option <i>Dé-identifier les informations du patient</i> est sélectionnée.
Envoi DICOM	Envoie la/les image(s) sélectionnée(s) vers un node Envoi DICOM. Les informations du patient seront supprimées des images si l'option <i>Dé-identifier les informations du patient</i> est sélectionnée.
Liste d'envoi	Affiche l'état de toutes les requêtes d'envoi DICOM. Voir « Fenêtre File d'attente DICOM » à la page 35.
Détails du patient	Affiche les informations du patient.
Rapport DAP	Affiche le rapport DAP concernant le patient sélectionné. Remarque : Cliquez sur Envoi DICOM sur l'écran Rapport DAP pour envoyer le rapport DAP à une destination DICOM.
Mettre à jour le patient / Sélectionner l'étude	Lors d'une <u>session d'acquisition</u> , renvoie à la fenêtre Sélectionner ou Saisir le patient pour afficher ou mettre à jour les informations du patient. Lors d'une <u>session de révision</u> , renvoie à la fenêtre Sélectionner le patient à revoir pour sélectionner une autre étude de patient.
Exécuter	<i>Visible uniquement lors d'une session d'acquisition.</i> Renvoie à l'écran d'acquisition des images.
Terminer session	Termine la session en cours.

Ecran Image affichée optimisée

Disponible à partir de l'écran Révision des images en sélectionnant une image et en cliquant sur **Vue complète** ou en double-cliquant sur une image.



Les outils présentés sont identiques à ceux présentés dans le Tableau 8 à la page 24.

Tableau 14 Ecran Affichage détaillé de l'image, fonctions des boutons

Bouton	Fonction
<< (Image précédente)	Affiche l'image précédente.
Imprimer	Imprime une copie de l'image
Supprimer	Supprime l'image qui est affichée à l'écran. Si le paramètre système <i>Interrogation sur la suppression</i> est activé, l'utilisateur est invité à confirmer la suppression. Cliquer sur Oui pour confirmer la suppression, ou sur Non pour l'annuler.
>> (Image suivante)	Affiche l'image suivante.
Retour	Renvoie à l'écran Revoir.

Maintenance des enregistrements de patients/d'études

Fenêtre Mettre à jour les informations du patient/de l'étude

Les administrateurs peuvent afficher cette fenêtre à partir de l'écran principal.

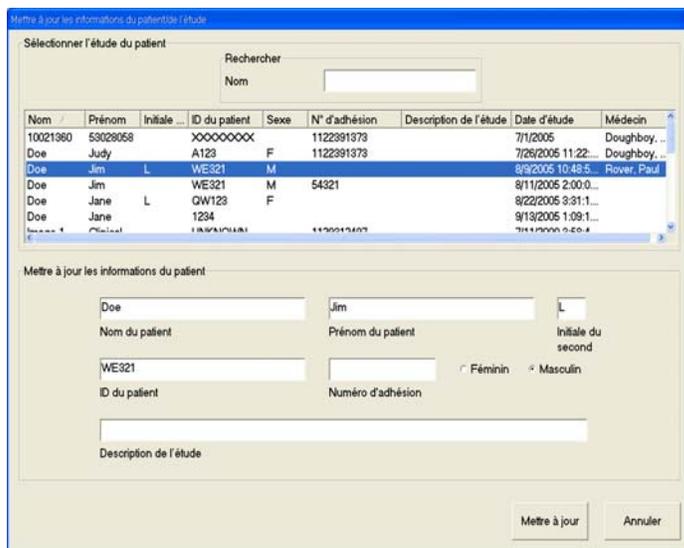


Tableau 15 Fenêtre Mettre à jour les informations du patient/de l'étude, descriptions des sections

Section	Description
Sélectionner l'étude du patient	Liste de sélection de tous les enregistrements de patient/d'étude du système et une section de critères de recherche (Rechercher). La liste de sélection peut être stockée dans n'importe quelle colonne en cliquant dans l'intitulé de colonne respectif. L'intitulé du champ de saisie dans la section Rechercher change afin de correspondre à la colonne de tri sélectionnée.
Rechercher	Utilisez cette option pour localiser rapidement un patient/une étude.
Mettre à jour les informations du patient	Affiche les informations de l'enregistrement de patient/d'étude sélectionné.

Tableau 16 Fenêtre Mettre à jour les informations du patient/de l'étude, fonctions des boutons

Bouton	Fonction
Mettre à jour	Met à jour les informations du patient sur toutes les images de l'étude sélectionnée.
Annuler	Ferme la fenêtre sans mettre à jour et renvoie à l'écran principal.

Fenêtre Exporter les images

Cette fenêtre est accessible à partir du menu Outils de l'écran principal.

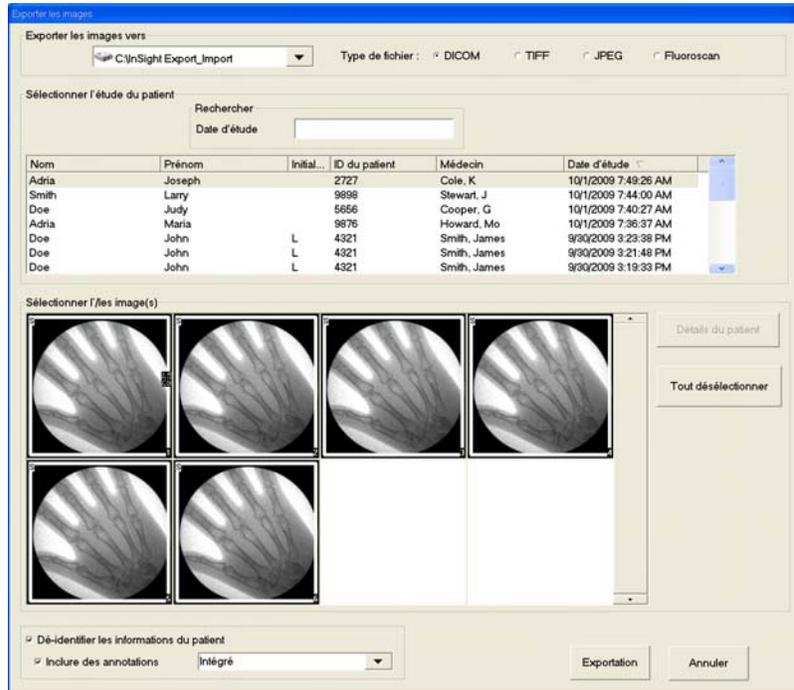


Tableau 17 Fenêtre Exporter, descriptions des sections

Section	Description
Exporter les images vers	Liste de sélection des supports amovibles actuellement disponibles sur le système. La fonction Autres emplacements permet à l'utilisateur de parcourir le système ou le réseau à la recherche d'un dossier.
Type de fichier	Sélection du format de fichier.
Sélectionner l'étude du patient	Liste de sélection de tous les enregistrements de patient/d'étude du système et une section de critères de recherche (Rechercher). La liste de sélection peut être stockée dans n'importe quelle colonne en cliquant dans l'intitulé de colonne respectif. L'intitulé du champ de saisie dans la section Rechercher change afin de correspondre à la colonne de tri sélectionnée. Vous pouvez sélectionner une ou plusieurs études. Lorsqu'une seule étude est sélectionnée, toutes les images de l'étude sont affichées dans la section Sélectionner la/les image(s). Lorsque plusieurs études sont sélectionnées, les images ne sont pas affichées.
Rechercher	Utilisez cette option pour localiser rapidement un patient/une étude.

Section	Description
Sélectionner la/les image(s)	<p><i>Les images sont affichées uniquement lorsqu'un <u>seul</u> patient ou une seule étude est sélectionné(e). Les images ne sont pas affichées lorsque plusieurs études sont sélectionnées.</i></p> <p>Liste de sélection des images miniatures contenues dans le fichier de patient/d'étude sélectionné.</p> <p>Un cadre blanc entoure les images sélectionnées. Vous pouvez sélectionner plusieurs images. Toutes les images peuvent être sélectionnées/désélectionnées en cliquant sur Tout sélectionner ou sur Tout désélectionner.</p>
Dé-identifier les informations du patient	Supprime les données d'identification du patient des images exportées.
Inclure des annotations	<p>Quand l'option est cochée, inclut des annotations avec les images exportées. Les choix de la méthode d'inclusion sont :</p> <p>Incorporées - Les annotations sont incorporées à l'image au format bitmap.</p> <p>Sous formes de calque - Les annotations sont incluses sous forme d'un calque DICOM.</p> <p>Sous forme de fichiers d'annotations - Les annotations sont incluses sous forme d'un fichier distinct.</p>

Tableau 18 Fenêtre Exporter, fonctions des boutons

Bouton	Fonction
Détails du patient	<p><i>Activé uniquement lorsqu'une seule image est sélectionnée.</i></p> <p>Affiche les informations du patient.</p>
Tout sélectionner/Tout désélectionner	Sélectionne ou désélectionne toutes les images dans la liste de sélection des images.
Exportation	<p>Exporte les images sélectionnées vers le support amovible choisi au format sélectionné.</p> <p>Lorsque plusieurs études sont sélectionnées, copie toutes les images de chaque étude.</p> <p><i>Les images ne sont pas supprimées du système.</i></p>
Annuler	Ferme la fenêtre sans exporter les images et renvoie à l'écran principal.

Fenêtre Importer les images

Cette fenêtre est accessible à partir du menu Outils de l'écran principal.

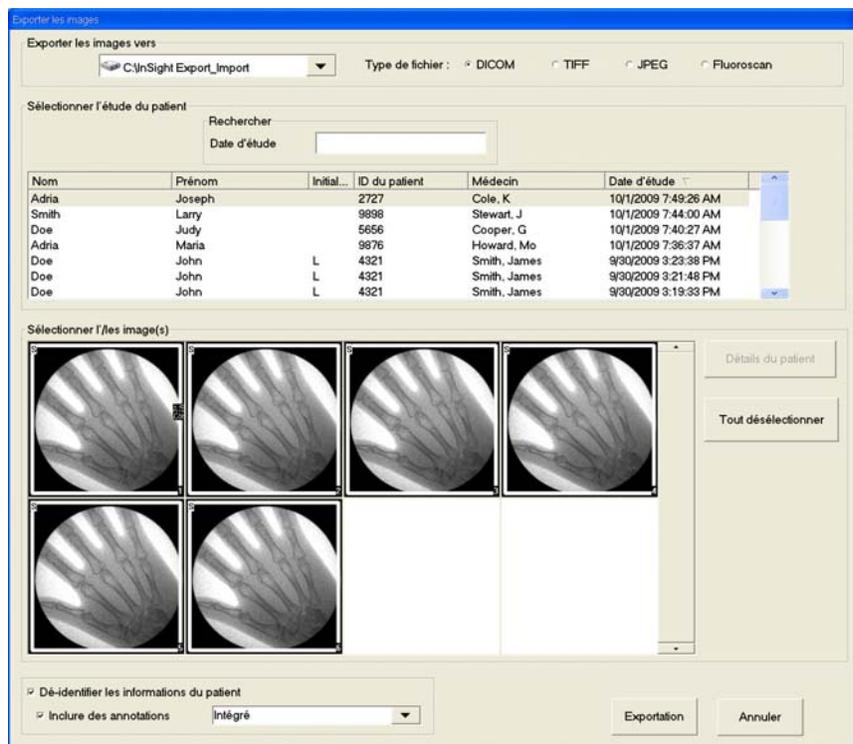


Tableau 19 Fenêtre Importer, descriptions des sections

Section	Description
Importer les images à partir de	Liste de sélection des supports amovibles actuellement disponibles sur le système. La fonction Autres emplacements permet à l'utilisateur de parcourir le système ou le réseau à la recherche d'un dossier.
Sélectionner l'étude du patient	Liste de sélection de tous les enregistrements de patient/d'étude du support sélectionné et une section de critères de recherche (Rechercher). La liste de sélection peut être stockée dans n'importe quelle colonne en cliquant dans l'intitulé de colonne respectif. L'intitulé du champ de saisie dans la section Rechercher change afin de correspondre à la colonne de tri sélectionnée. Vous pouvez sélectionner une ou plusieurs études. Lorsqu'une seule étude est sélectionnée, toutes les images de l'étude sont affichées dans la section Sélectionner la/les image(s). Lorsque plusieurs études sont sélectionnées, les images ne sont pas affichées.
Rechercher	Utilisez cette option pour localiser rapidement un patient/une étude.
Sélectionner la/les image(s)	<i>Les images sont affichées uniquement lorsqu'un seul patient ou une seule étude est sélectionné(e). Les images ne sont pas affichées lorsque plusieurs études sont sélectionnées.</i> Liste de sélection des images miniatures contenues dans le fichier de patient/d'étude sélectionné. Un cadre blanc entoure les images sélectionnées. Vous pouvez sélectionner plusieurs images. Toutes les images peuvent être sélectionnées/désélectionnées en cliquant sur Tout sélectionner ou sur Tout désélectionner .

Tableau 20 Fenêtre Importer, fonctions des boutons

Bouton	Fonction
Détails du patient	<i>Activé uniquement lorsqu'une seule image est sélectionnée.</i> Affiche les informations du patient.
Tout sélectionner/ Tout désélectionner	Sélectionne ou désélectionne toutes les images dans la liste de sélection des images.
Importer	Importe les images sélectionnées dans le système.
Annuler	Ferme la fenêtre sans importer les images et renvoie à l'écran principal.

Fenêtre Supprimer les images

Les administrateurs peuvent afficher cette fenêtre à partir de l'écran principal.

Tableau 21 Fenêtre Supprimer les images, descriptions des sections

Section	Description
Sélectionner l'étude du patient	Liste de sélection de tous les enregistrements de patient/d'étude du système et une section de critères de recherche (Rechercher). La liste de sélection peut être stockée dans n'importe quelle colonne en cliquant dans l'intitulé de colonne respectif. L'intitulé du champ de saisie dans la section Rechercher change afin de correspondre à la colonne de tri sélectionnée. Vous pouvez sélectionner une ou plusieurs études. Lorsqu'une seule étude est sélectionnée, toutes les images de l'étude sont affichées dans la section Sélectionner la/les image(s). Lorsque plusieurs études sont sélectionnées, les images ne sont pas affichées.
Rechercher	Utilisez cette option pour localiser rapidement un patient/une étude.
Sélectionner la/les image(s)	<i>Les images sont affichées uniquement lorsqu'un seul patient ou une seule étude est sélectionné(e). Les images ne sont pas affichées lorsque plusieurs études sont sélectionnées.</i> Liste de sélection des images miniatures contenues dans le fichier de patient/d'étude sélectionné. Un cadre blanc entoure les images sélectionnées. Vous pouvez sélectionner plusieurs images. Toutes les images peuvent être sélectionnées/désélectionnées en cliquant sur Tout sélectionner ou sur Tout désélectionner .

Tableau 22 Fenêtre Supprimer les images, fonctions des boutons

Bouton	Fonction
Détails du patient	<i>Activé uniquement lorsqu'une seule image est sélectionnée.</i> Affiche les informations du patient.
Tout sélectionner/ Tout désélectionner	Sélectionne ou désélectionne toutes les images dans la liste de sélection des images.
Supprimer	Supprime les images sélectionnées dans la liste de sélection des images du système Fluoroscanner InSight. Lorsque plusieurs études sont sélectionnées, supprime toutes les images de chaque étude. Si le paramètre système <i>Interrogation sur la suppression</i> est activé, l'utilisateur est invité à confirmer la suppression. Cliquez sur Oui pour confirmer la suppression, ou sur Non pour l'annuler.
Annuler	Ferme la fenêtre sans supprimer les images et renvoie à l'écran principal.

Fenêtre File d'attente DICOM

Cette fenêtre est accessible à partir du menu Outils et de l'écran de révision d'images.

Tableau 23 Fenêtre File d'attente, descriptions des sections et fonctions des boutons

Section/Bouton	Description/Fonction
File d'attente DICOM	Liste de sélection des informations de requête en attente pouvant être filtrée.
Afficher	Filtre la liste de sélection en fonction de la case d'option sélectionnée.
Tout sélectionner/ Tout désélectionner	Sélectionne ou désélectionne toutes les requêtes DICOM répertoriées dans la file d'attente.
Supprimer	Supprime la ou les requêtes DICOM sélectionnées.
Recommencer	Le système essaie d'envoyer la ou les requêtes DICOM sélectionnées.
OK	Ferme la fenêtre File d'attente et retourne à l'écran précédent (écran principal ou écran de révision d'images).

Configuration de l'application

Configuration système - Interface utilisateur

L'interface utilisateur Configuration système est une fenêtre constituée de plusieurs pages sélectionnées par des onglets. Chaque onglet affiche une page d'informations de configuration.

Quatre boutons indépendants de la page sélectionnée sont affichés au bas de la fenêtre.

Bouton	Fonction
OK	Enregistre les données pour toutes les pages de la fenêtre Configuration système et ferme la fenêtre.
Appliquer	Enregistre les données de la page Configuration système sélectionnée.
Annuler	Ferme la fenêtre sans enregistrer les données.
Aide	Affiche l'aide pour la page sélectionnée.

Page Système

Cette fenêtre est accessible à partir du menu Configuration système de l'écran principal.

Tableau 24 Page Système, descriptions des sections et des champs

Section/Champ	Description
Logiciel Fluoroscanner InSight	
Numéro de série	Numéro de série du système InSight.
Logiciel	Liste déroulante affichant les logiciels installés et leur version.

Section/Champ	Description
Etat	Affiche les paramètres suivants :
Date de la dernière récupération du système	Date à laquelle les paramètres de l'application et les données de configuration ont été récupérés du support de sauvegarde.
Ecran tactile	Activé/Désactivé
Mode de vérification	Activé/Désactivé
Nombre d'utilisateurs actifs	Nombre d'utilisateurs enregistrés actifs autorisés à se connecter au système.
Stockage des images (nombre d'images)	Nombre maximum d'images pouvant être stockées sur le système et le nombre d'images stockées actuellement.
Stockage de la boucle Ciné (minutes d'enregistrement)	Nombre maximum de minutes d'enregistrement pouvant être stockées sur le système et le nombre de minutes stockées actuellement.
Nom de l'organisation	L'administrateur peut saisir un nom.
Nom du médecin par défaut	Permet de sélectionner le médecin par défaut que l'application doit utiliser.
Langue sélectionnée	Permet de sélectionner la langue que l'application doit utiliser.
Interrogation sur la suppression	L'administrateur peut choisir d'afficher un message d'avertissement lors de la suppression d'images.
Réglage de la luminosité/du contraste	Définit la durée (de 1 à 60 secondes) pendant laquelle la boîte de dialogue Réglage de la luminosité/du contraste restera affichée.
Informations sur l'application DICOM	Titre AE et nom de poste pour l'application. Le champ Adresse IP affiche l'adresse réseau affectée au système sur lequel l'application est exécutée. Le nom de poste permet à plusieurs systèmes d'utiliser le même titre AE.

Page Options d'envoi DICOM

Cette fenêtre est accessible à partir du menu Configuration système de l'écran principal.

Tableau 25 Page Options d'envoi DICOM, descriptions des sections

Section/Champ	Description
Configurer les destinations d'envoi DICOM	Liste de sélection des destinations Envoi DICOM configurées sur le système et six boutons de fonction. La case à cocher de la colonne Activer permet d'activer la destination.
Ajouter/Modifier la Destination	Champs de saisie/modification permettant d'identifier une destination Envoi DICOM, trois cases à cocher et deux boutons de fonctions.
Titre AE	Titre de l'entité de l'application de la destination.
Nom d'hôte ou adresse IP	Nom ou adresse IP de la destination.
Port	Numéro de port de la destination.
Utiliser comme Fournisseur d'engagement stockage	Lorsque cette option est sélectionnée, indique que la destination est dédiée au stockage des informations qui lui sont envoyées.

Section/Champ	Description
Inclure les données brutes	Lorsque cette option est sélectionnée, indique que les études envoyées vers une destination spécifique doivent inclure les données brutes.
Inclure des annotations	Quand l'option est cochée, inclut des annotations avec les images exportées. Les choix de la méthode d'inclusion sont : Incorporées - Les annotations sont incorporées à l'image au format bitmap. Sous formes de calque - Les annotations sont incluses sous forme d'un calque DICOM. Sous forme de fichiers d'annotations - Les annotations sont incluses sous forme d'un fichier distinct.

Tableau 26 Page Options d'envoi DICOM, fonctions des boutons

Bouton	Fonction
Ajouter une Destination	Ajoute une destination Envoi DICOM sur le système.
Modifier la Destination	Modifie les informations de la destination sélectionnée.
Supprimer la Destination	Supprime la ou les destinations sélectionnées du système.
Utilitaire Ping local	Confirme la connexion au réseau local.
Utilitaire Ping distant	Confirme la connexion réseau avec la destination sélectionnée.
C-ECHO	Confirme la connexion réseau avec le PACS.
OK	Met à jour la liste de sélection sur la base des nouvelles informations ou des informations modifiées, et coche la case Activer de la destination.
Annuler	Ignore toutes les modifications et masque la section Ajouter/Modifier la Destination.

Page Options d'impression DICOM

Cette fenêtre est accessible à partir du menu Configuration système de l'écran principal.

Tableau 27 Page Options d'impression DICOM, descriptions des sections et des champs

Section/Champ	Description
Configurer les destinations d'impression DICOM	Liste de sélection des destinations Impression DICOM configurées sur le système et six boutons de fonction. La case à cocher de la colonne Activer permet d'activer la destination.
Ajouter/Modifier la Destination	Champs de saisie/modification permettant d'identifier une destination Impression DICOM, une section permettant de saisir et de sélectionner les paramètres d'impression, et deux boutons de fonctions.
Titre AE	Titre de l'entité de l'application de la destination.
Nom d'hôte ou adresse IP	Nom ou adresse IP de la destination.
Port	Numéro de port de la destination.
Nom de destination	Nom de la destination (permet de configurer une seule destination de différentes façons).
Paramètres d'impression	
Nombre de copies	Permet d'entrer le nombre de copies à imprimer.
Format d'affichage de l'image	Effectue une sélection (rangée et colonne) dans la liste déroulante.
Orientation	Permet de sélectionner la mise en page de l'image (Portrait ou Paysage).
Taille du film	Effectue une sélection dans la liste déroulante.
Type moyen	Effectue une sélection dans la liste déroulante.
Décimer/Découper le comportement	Effectue une sélection dans la liste déroulante.

Tableau 28 Page Options d'impression DICOM, fonctions des boutons

Bouton	Fonction
Ajouter une Destination	Ajoute une destination Impression DICOM sur le système.
Modifier la Destination	Modifie les informations de la destination sélectionnée.
Supprimer la Destination	Supprime la ou les destinations sélectionnées du système.
Utilitaire Ping local	Confirme la connexion au réseau local.
Utilitaire Ping distant	Confirme la connexion réseau avec la destination sélectionnée.
C-ECHO	Confirme la connexion réseau avec le PACS.
OK	Met à jour la liste de sélection sur la base des nouvelles informations ou des informations modifiées, et coche la case Activer de la destination.
Annuler	Ignore toutes les modifications et masque la section Ajouter/Modifier la Destination.

Page Configuration de la Liste de travail

Cette fenêtre est accessible à partir du menu Configuration système de l'écran principal.

Tableau 29 Page Configuration de la Liste de travail, descriptions des sections

Section/Champ	Description
Fournisseur de la liste de travail	Identifie le système auquel accéder pour obtenir la Liste de travail, en fournissant des champs de saisie pour le titre AE du fournisseur, le nom d'hôte ou l'adresse IP, et le port.
Utiliser l'étape de procédure effectuée	Lorsque cette case est cochée, Étape de procédure DICOM effectuée sera exécutée lorsque cela est requis.
Fournisseur	Permet à l'utilisateur d'accéder à un autre système que celui identifié dans la section Fournisseur de liste de travail. Quand la case <i>Utiliser les données du fournisseur de la liste de travail</i> est cochée, les champs titre AE, Nom d'hôte ou adresse IP et Port sont renseignés automatiquement à l'aide de données identiques au contenu des champs correspondants dans la section Fournisseur de la liste de travail. Lorsqu'elle n'est pas cochée, les champs peuvent être renseignés par l'utilisateur.
Paramètres d'interrogation	Fournit des champs de saisie pour identifier : <ul style="list-style-type: none"> le système demandeur (Titre AE) le type de liste de travail demandé (Modalité) la plage de jours à interroger le nombre maximum d'examens de patient programmés à inclure dans la liste de travail.
Intervalle d'interrogation automatique	Indique si des interrogations automatiques doivent être effectuées et à quelle fréquence.
Paramètres de nouvel essai de l'interrogation	Indique si les interrogations doivent être temporisées après un certain temps (sélection de la case à cocher Temporisation de l'interrogation et Min.), le nombre de tentatives et l'intervalle des tentatives.
La liste de travail définit la modalité	Quand l'option est cochée, la modalité est définie par la liste de travail.

Tableau 30 Page Configuration de la Liste de travail, fonctions des boutons

Bouton	Fonction
Mapper les champs de la liste de travail	Affiche la fenêtre Mapper les clés de la liste de travail. Les administrateurs peuvent mapper les champs de données Fluoroscan InSight avec les champs de données du fournisseur de la Liste de travail.
Utilitaire Ping local	Confirme la connexion au réseau local et affiche les résultats.
Utilitaire Ping distant	Confirme la connexion réseau avec le système du fournisseur de la Liste de travail ou du fournisseur.
C-ECHO	Confirme la connexion réseau avec le PACS.

Page Utilisateurs

Cette fenêtre est accessible à partir du menu Configuration système de l'écran principal.

Tableau 31 Page Système, descriptions des sections et des champs

Section/Champ	Description
Tous les utilisateurs	Affiche une liste de sélection des utilisateurs enregistrés sur le système. Lorsqu'elle est sélectionnée, la case à cocher de la colonne Activer permet à l'utilisateur de se connecter au système.
Ajouter/Modifier un utilisateur	Champs de saisie/modification de l'administrateur pour le nom réel de l'utilisateur, le nom utilisé pour la connexion, le mot de passe et les privilèges.

Tableau 32 Page Utilisateurs, fonctions des boutons

Bouton	Fonction
Nouveau	Ajoute de nouveaux utilisateurs au système.
Editer	Modifie les informations de l'utilisateur sélectionné.
Supprimer	Supprime l'utilisateur sélectionné du système.
OK	Met à jour la liste des utilisateurs.
Annuler	Ignore toutes les modifications et supprime la section Ajouter/Modifier l'utilisateur.

Page Préférences du médecin

Cette fenêtre est accessible à partir du menu Configuration système de l'écran principal.

Tableau 33 Page Préférences du médecin, descriptions des sections et des champs

Section/Champ	Description
Définir les paramètres par défaut du système ou ceux du médecin	Permet de sélectionner les paramètres par défaut à utiliser pour un médecin auxiliaire. Permet de sélectionner les paramètres par défaut du médecin sélectionné.
Sélectionner le médecin pour lequel définir les détails	Liste de sélection de tous les médecins enregistrés sur le système, champs de saisie pour le nom du médecin, et deux boutons (Ajouter Médecin et Supprimer Médecin).

Tableau 34 Page Préférences du médecin, fonctions des boutons

Bouton	Fonction
Ajouter Médecin	Ajoute le nom du médecin et les préférences par défaut au système.
Supprimer Médecin	Supprime le médecin sélectionné du système.
Réinitialiser les valeurs par défaut	Rétablit toutes les préférences par défaut définies en usine dans le cas de la modification des paramètres système par défaut, ou les paramètres système par défaut dans le cas de la modification des préférences du médecin. Si les paramètres système par défaut n'ont pas encore été enregistrés, tous les paramètres par défaut d'usine sont rétablis.
Enregistrer	Enregistre les préférences pour les paramètres système par défaut ou pour le médecin sélectionné.

Page Préférences du médecin – Onglet Acquisition de l'image

Affiche les préférences courantes par défaut pour le système ou le médecin sélectionné. Les paramètres peuvent être personnalisés par un administrateur.

Tableau 35 Page Préférences du médecin - Onglet Acquisition de l'image, descriptions des sections et des champs

Section/Champ	Description
Instantané Fluoro	Active/désactive le mode d'acquisition d'image Instantané.
Fluoro continu	Active/désactive le mode d'acquisition d'image Continu.
Mode instantané continu arrêté	Lorsque cette option est cochée, les rayons X restent actifs jusqu'à ce le bouton ou la pédale Rayon X soit relâchée lors de l'acquisition d'images en mode Continu. Lorsque cette option est désélectionnée, l'acquisition d'images se comporte comme le mode Instantané lorsque vous <u>appuyez sur le bouton ou la pédale Rayon X</u> . Si vous <u>maintenez le bouton ou la pédale enfoncé</u> , les rayons X restent actifs jusqu'au relâchement du bouton ou de la pédale.
Mode image par défaut	Sélectionne le réglage initial du mode d'image pour l'écran Acquisition de l'image.
Mode Rayons X	Sélectionne le niveau de puissance des rayons X. Cochez le mode Normal, IQ ou les deux. Vous devez cocher au moins un mode ou accepter le mode par défaut du système. Si aucun mode n'est coché, le système active le mode Normal. Les modes activés par défaut par le système sont les modes Normal et IQ.
Technique radiographique par rayons X	Commande à curseur avec 15 réglages sélectionnables de « Plus sombre » à « Plus clair » pour la sélection préférée des valeurs kVp et mA sous l'exposeur automatique. Le changement de cette valeur en « Plus sombre »/« Plus clair » diminuera/augmentera de très peu les valeurs kVp et mA choisies par l'exposeur automatique, et par conséquent la dose correspondante au patient.
kV / mA simultanée	Quand cette option est activée, kV / mA sont augmentés/diminués simultanément jusqu'à la paire de courbes de dose suivante lors de l'ajustement manuel de la puissance des rayons X. Si elle est désactivée, kV et mA peuvent être ajustés individuellement.
Alarme au pied	Active ou désactive l'activation de l'alarme sonore lorsque la pédale des rayons X est relâchée.
Temps restant de l'alarme des rayons X	Définit quand l'alarme retentira en fonction du temps d'exposition cumulé aux rayons X. La valeur maximale est de 5 minutes.
Affichage Côté droit	Sélectionne le réglage initial de la zone de film fixe/d'outils pour l'écran Acquisition de l'image.

Page Préférences du médecin - Onglet Traitement de l'image

Affiche les préférences courantes par défaut pour le système ou le médecin sélectionné.
Les paramètres peuvent être personnalisés par un administrateur.

Tableau 36 Page Préférences du médecin - Onglet Traitement de l'image, descriptions des sections et des champs

Section/Champ	Description
Suppression du bruit	<p>Sélectionne le réglage de suppression du bruit pour l'écran Acquisition de l'image (Ultra, Auto, Haut, Moyen ou Bas).</p> <p>Désactiver lors de l'enregistrement ciné – Quand cette option est sélectionnée, désactive la suppression du bruit lors de l'enregistrement ciné.</p> <p>Amélioration des contours automatiques sur haut ou ultra uniquement – Quand cette option est sélectionnée, l'optimisation de l'image ne se produit que lorsque la suppression du bruit est définie sur Haut ou Ultra.</p> <p>Les Paramètres par défaut définissent la suppression de bruit initiale pour une session d'acquisition d'images. Sélectionnez Ultra, Auto, Haut, Moyen, Bas ou Désactivé dans la liste déroulante.</p>
Amélioration de l'image	<p>Sélectionnez Contours ou Netteté dans la liste déroulante. L'amélioration des contours augmente la visualisation entre l'os et le tissu mou sur l'image. Le renforcement des contours augmente la visualisation des détails fins. Sélectionnez Marche/Arrêt ou Désactivé, ce qui affecte les « paramètres des effets d'image » sur l'écran Acquisition de l'image.</p>
Vidéo inverse	<p>Sélectionnez Marche/Arrêt ou Désactivé, ce qui affecte les « paramètres des effets d'image » sur l'écran Acquisition de l'image.</p>
Faire pivoter l'image	<p>Sélectionnez Marche/Arrêt ou Désactivé, ce qui affecte les « paramètres des effets d'image » sur l'écran Acquisition de l'image.</p>
Fluoro sombre	<p>Sélectionnez Marche/Arrêt ou Désactivé, ce qui affecte les « paramètres des effets d'image » sur l'écran Acquisition de l'image.</p>
Rotation de l'image initiale	<p>Permet d'entrer le nombre de degrés pour pivoter automatiquement une image au moment de son acquisition. <i>Entrer un nombre négatif pour une rotation dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.</i></p>
Réglage de la luminosité/du contraste	<p>Rappeler les réglages entre sessions - Quand l'option est cochée, maintient les réglages de luminosité/contraste pour les images d'après.</p> <p>Appliquer l'égalisation automatique après l'acquisition - Quand l'option est cochée, applique l'égalisation automatique à l'image pour optimiser le contraste.</p>

Page Préférences du médecin - Onglet Gestion des images

Affiche les préférences courantes par défaut pour le système ou le médecin sélectionné. Les paramètres peuvent être personnalisés par un administrateur.

Tableau 37 Page Préférences du médecin - Onglet Gestion des images, descriptions des sections et des champs

Section/Champ	Description
Images imprimées	Sélection du nombre d'images par feuille et du nombre de copies à imprimer.
Marquer comme référence avec la pédale	<p>Quand actif :</p> <p>Appuyez sur la pédale Enregistrer une fois pour marquer l'image comme image de référence.</p> <p>Appuyez sur Enregistrer une deuxième fois pour enregistrer l'image et supprimer la marque de référence</p> <p>Appuyez sur Enregistrer une troisième fois pour marquer de nouveau l'image comme image de référence.</p> <p>Quand désactivé :</p> <p>Appuyez sur la pédale Enregistrer une fois pour enregistrer l'image (sans marquer l'image comme image de référence).</p>

Page Paramètres administratifs

Cette fenêtre est accessible à partir du menu Configuration système de l'écran principal.

Tableau 38 Page Paramètres administratifs, descriptions des sections

Section/Champ	Description
Fichiers journaux	Liste de sélection de tous les fichiers journaux.
Définir le niveau de détail	Les administrateurs peuvent définir le niveau de détail du journal des erreurs système sur Erreur uniquement ou sur Erreur et opérations.
Mode de vérification	Les administrateurs peuvent activer ou désactiver ce mode.
Activer l'écran tactile	Les administrateurs peuvent activer ou désactiver l'écran tactile.
Suppression de l'image automatique	<p>Cochez Supprimer aux limites suivantes pour :</p> <p>Etablir le nombre d'images auquel une invite de suppression apparaît et le nombre d'images à supprimer</p> <p>et</p> <p>établir le nombre de minutes Ciné auquel une invite de suppression apparaît et le nombre de minutes Ciné à supprimer.</p> <p>Avant la suppression, le système affiche le nombre d'études indispensables pour réaliser le nombre voulu de suppressions d'images, ou de minutes Ciné.</p>

Section/Champ	Description
Dernière sauvegarde du système	Affiche la date de la dernière sauvegarde de la configuration du système et de l'étalonnage. Afficher un avertissement si la dernière sauvegarde est antérieure à ____ jours – Si cette option est sélectionnée, le système affichera un message d'avertissement au démarrage de l'application lorsque la dernière sauvegarde est antérieure au nombre de jours donné.
Fermeture du système	Les administrateurs peuvent sélectionner/désélectionner cette option. Le système se ferme lorsque cette option est sélectionnée. Cette option est toujours sélectionnée par défaut au redémarrage de l'application.

Tableau 39 Page Paramètres administratifs, fonctions des boutons

Bouton	Fonction
Configurer	Affiche la section Niveau de détail.
Accepter le changement	Change le niveau de détail du journal des erreurs système sur Erreur uniquement ou sur Erreur et opérations, selon le bouton sélectionné. Masque la section Définir le niveau de détail.

Maintenance du système

Sauvegarde du système

Les utilisateurs peuvent sauvegarder la configuration du système et les données de calibrage sur un support de stockage amovible en sélectionnant Sauvegarde du système, dans le menu Outils de l'écran principal.

Récupération du système

Les administrateurs peuvent restaurer la configuration du système et les données de calibrage sur un support de stockage amovible en sélectionnant Récupération du système, dans le menu Outils de l'écran principal.

Nettoyage

Les surfaces externes du système d'imagerie Fluoroscan InSight doivent être nettoyées une fois par semaine, et chaque fois qu'elles sont salies. Les surfaces externes de l'armoire, du bras amovible et de l'arceau doivent être nettoyées à l'aide d'un chiffon doux ou d'essuie-tout jetable et non pelucheux humidifié avec de l'eau, de l'isopropanol ou du méthanol. Les surfaces peuvent être désinfectées à l'aide d'une solution à 10 % d'eau de Javel. Les surfaces doivent simplement être essuyées et non frottées.

Un liquide de nettoyage pour vitres peut également être utilisé pour nettoyer l'écran tactile.